

## Chambre des Représentants

## Kamer der Volksvertegenwoordigers

8 FÉVRIER 1949.

**PROJET DE LOI**  
relatif aux comptes de prévision  
de la Régie des Télégraphes et des Téléphones  
pour l'exercice 1949.

### EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Régent, j'ai l'honneur de déposer sur le bureau de la Chambre un projet de loi arrêtant les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice 1949.

#### I. — DÉPENSES.

Le montant des dépenses de paiement s'élève à 3,876,341,337 francs, dont 557,700,000 francs pour les dépenses d'approvisionnement, 1,266,703,596 francs pour les dépenses de premier établissement et 2,051,937,741 francs pour les dépenses relevant notamment de l'exploitation.

Les plafonds des dépenses d'engagement pour les programmes d'approvisionnement et de premier établissement de l'exercice 1949 s'élèvent respectivement, pour les prestations par des tiers, à 713,143,000 francs et 1,459,521,527 francs; les paiements à faire dans le courant de l'année à charge de ces crédits s'élèvent respectivement à 200,000,000 de francs et 250,103,596 francs, les dépenses ultérieures étant donc de 513,143,000 francs et 1,209,417,931 francs.

D'autre part, la revision des programmes de premier établissement des exercices antérieurs fait pré-

8 FEBRUARI 1949.

**WETSONTWERP**  
betreffende de ramingen  
der Regie van Telegraaf en Telefoon  
voor het dienstjaar 1949.

### MEMORIE VAN TOELICHTING

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Volgens de bevelen van de Regent, heb ik de eer op het bureau van de Kamer een ontwerp van wet neer te leggen de ramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon vaststellend voor het dienstjaar 1949.

#### I. — UITGAVEN.

Het bedrag der uitgaven beloopt 3,876,341,337 frank, waarvan 557,700,000 frank voor de uitgaven van bevoorrading, 1,266,703,596 frank voor uitgaven van oprichting en 2,051,937,741 frank voor de uitgaven die namelijk tot de exploitatie behoren.

De topbedragen der vastleggingsuitgaven voor de programma's van bevoorrading en van oprichting voor het dienstjaar 1949, belopen, voor de prestaties door derden, respectievelijk tot 713,143,000 frank en 1,459,521,527 frank; voor het jaar zelf worden, ten laste van deze kredieten, betalingen voorzien te respectievelijken bedragen van 200,000,000 frank en 250,103,596 frank, zodat de latere uitgaven tot 513,143,000 frank en 1,209,417,931 frank zullen belopen.

Anderdeels brengt de herziening van de oprichtingsprogramma's van vorige dienstjaren een ver-

voir un supplément de dépenses justifié par l'ampleur des travaux projetés et par certaines augmentations des prix de la main-d'œuvre et des matières; les crédits d'engagement supplémentaires sollicités à cet effet s'élèvent à 159,014,115 francs, dont 118,796,985 francs pour l'exercice 1947, 36,371,490 francs pour l'exercice 1946 et 3,845,640 francs pour l'exercice 1945.

Tenant compte de ces crédits supplémentaires, le montant total des dépenses d'engagement pour lesquelles des crédits sont sollicités dans les présents comptes de prévision (art. 1 à 21) s'élève à 4,383,616,383 francs.

Il y a lieu de signaler que les dépenses résultant des engagements déjà pris et à prendre pour les programmes d'approvisionnement et d'investissement susdits sont évaluées à 1,824 millions en 1949 et 2,900 millions ultérieurement.

Les dépenses de personnel, qui s'élevaient à 1,184 millions aux comptes de prévision de 1948, sont en augmentation de 100 millions. Cette augmentation résulte presque exclusivement des améliorations apportées au système des rémunérations dans le cadre des mesures prises par le Gouvernement en cette matière.

Les comptes de 1949 comprennent partiellement les charges nouvelles résultant de la réévaluation de l'actif sur la base d'un coefficient 2,5, étant entendu que la régularisation des prélèvements pour amortissement sera terminée sur trois exercices.

Le supplément de charges pour 1949 est de l'ordre de 70 millions.

## II. — RECETTES.

Le montant des recettes présumées s'élève à la même somme que les dépenses de paiement, permettant de prévoir l'équilibre du compte de prévision, compte tenu notamment d'une utilisation des disponibilités du Fonds de renouvellement et d'amortissement (160 millions) et d'une utilisation à concurrence de 1,650 millions du produit des emprunts pour lesquels autorisation et garantie de l'Etat feront l'objet d'une loi spéciale.

Les emprunts à contracter, soit 2 milliards, sont destinés à couvrir les dépenses résultant de la réalisation, en 1949, des programmes des travaux de premier établissement des exercices 1949 et antérieurs, ainsi qu'aux premières dépenses de l'exercice 1950.

*Le Ministre des Communications,*

meidering van uitgaven mede, die haar verklaring vindt in de omvang der ontworpen werken en in zekere loons- en prijsverhogingen; de bijkomende vastleggingskredieten, die uit dien hoofde gevraagd worden, bedragen 159,014,115 frank, waarvan 118,796,985 frank voor het dienstjaar 1947, 36 miljoen 371,490 frank voor het dienstjaar 1946 en 3,845,640 frank voor het dienstjaar 1945.

Rekening gehouden met deze bijkomende kredieten, beloopt het totaal bedrag der vastleggingsuitgaven, waarvoor in onderhavige ramingen om toelating wordt verzocht, tot 4,383,616,383 frank (art. 1 tot 21).

Er dient aangestipt dat de uitgaven die voortvloeien uit de reeds afgesloten en nog af te sluiten verbintenissen voor bovenvermelde programma's van bevoorrading en investering worden geraamd op 1,824 miljoen in 1949 en 2,900 miljoen later.

De personeelsuitgaven, in de ramingen voor 1948 opgenomen voor een bedrag van 1,184 miljoen, verhogen thans met 100 miljoen. Deze verhoging spruit bijna uitsluitend voort uit de verbeteringen, die aan het stelsel van bezoldigingen gebracht werden, binnen het raam van de op dit stuk door de Regering getroffen maatregelen.

De rekeningen van 1949 bevatten gedeeltelijk de nieuwe lasten voortvloeiend uit de hervwaardering van de activa op basis van coëfficiënt 2,5, verstaan zijnde dat de regeling van de afnemingen voor afschrijvingen over drie dienstjaren zal beëindigd zijn.

De bijkomende lasten voor 1949 bedragen circa 70 miljoen.

## II. — ONTVANGSTEN.

De vermoedelijke ontvangsten bedragen eenzelfde som als de betalingsuitgaven, het evenwicht van de begrotingsvooruitzichten toelatend, rekening gehouden namelijk met het gebruik van beschikbare gelden van het vernieuwings- en afschrijvingsfonds (160 miljoen) en met een benutting ten bedrage van 1,650 miljoen van de opbrengst der leningen waarvoor toelating en waarborg door de Staat het voorwerp van een bijzondere wet zullen uitmaken.

De uit te schrijven leningen, hetzij 2 milliard, zijn bestemd om de uitgaven te dekken, in 1949, voortvloeiend uit de verwezenlijking van de programma's der werken van oprichting van de dienstjaren 1949 en vorige, alsmede voor de eerste betalingen van 1950.

*De Minister van Verkeerswezen,*

A. VAN ACKER.

## PROJET DE LOI

CHARLES, PRINCE DE BELGIQUE,  
RÉGENT DU ROYAUME,

*A tous, présents et à venir, SALUT.*

Vu les articles 4 et 18 de la loi du 19 juillet 1930, créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones, modifiée par l'article premier de la loi du 23 décembre 1937;

Sur la proposition du Ministre des Communications,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre nom, aux Chambres législatives, par le Ministre des Communications :

## Article unique.

Les comptes de prévision de la Régie des Télégraphes et des Téléphones pour l'exercice 1949 s'élèvent, comme il est indiqué au document A ci-annexé :

a) pour les dépenses de paiement et les recettes, au montant de trois milliards huit cent septante-six millions trois cent quarante et un mille trois cent trente-sept francs;

b) pour les dépenses d'engagement au montant de quatre milliards trois cent quatre-vingt-trois millions six cent seize mille trois cent quatre-vingt-trois francs.

Donné à Bruxelles, le 13 janvier 1949.

CHARLES

PAR LE RÉGENT :

*Le Ministre des Communications,*

A. VAN ACKER.

## WETSONTWERP

KAREL, PRINS VAN BELGIË,  
REGENT VAN HET KONINKRIJK,

*Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.*

Gelet op artikels 4 en 12 van de wet van 19 Juli 1930, tot oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon, gewijzigd door artikel één der wet van 23 December 1937;

Op voordracht van de Minister van Verkeerswezen,

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Het volgend wetsontwerp zal, in Onze naam, door de Minister van Verkeerswezen, aan de Wetgevende Kamers ter overweging worden aangeboden :

## Enig artikel.

De ramingen van de Regie van Telegraaf en Telefoon voor het financieel dienstjaar 1949 bedragen, zoals aangeduid in het hierbijgevoegd document A :

a) voor de betalingsuitgaven en de ontvangsten, de som van drie milliard achthonderd zes en zeventig miljoen driehonderd een en veertig duizend driehonderd zeven en dertig frank;

b) voor de vastleggingsuitgaven, de som van vier milliard driehonderd drie en tachtig miljoen zeshonderd zestien duizend driehonderd drie en tachtig frank.

Gegeven te Brussel, de 13 Januari 1949.

VANWEGE DE REGENT :

*De Minister van Verkeerswezen,*

## DOCUMENT A.

## RÉGIE DES TÉLÉGRAPHES ET DES TÉLÉPHONES.

Comptes de prévision pour l'exercice 1949.

## DÉPENSES

| No de l'article.      | DÉSIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                            | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br>—<br>Sommen nodig<br>voor het dienstjaar<br>1949. | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br>—<br>Kredieten verleend<br>voor het dienstjaar<br>1948. |
|-----------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TITRE PREMIER.        |                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                            |
| DÉPENSES DE PERSONNEL |                                                                                                                                                                      |                                                                                                         |                                                                                                            |
|                       | Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires et employés (1) ... fr.                                                                  | 746,815,000                                                                                             |                                                                                                            |
| 1.                    | Traitements ... fr. 536,500,000                                                                                                                                      |                                                                                                         | 511,660,500                                                                                                |
| 2.                    | Indemnités aux dirigeants de certains bureaux ... 1,260,000                                                                                                          |                                                                                                         | 1,123,200                                                                                                  |
| 3.                    | Allocations de foyer et de résidence ... 23,000,000                                                                                                                  |                                                                                                         | 39,000,000                                                                                                 |
| 4.                    | Indemnités et allocations familiales ... 16,800,000                                                                                                                  |                                                                                                         | 16,250,000                                                                                                 |
| 5.                    | Indemnités de naissance ... 525,000                                                                                                                                  |                                                                                                         | 460,000                                                                                                    |
| 6.                    | Indemnités de déplacement ... 3,150,000                                                                                                                              |                                                                                                         | 3,150,000                                                                                                  |
| 7.                    | Indemnités d'intérim ... 1,000,000                                                                                                                                   |                                                                                                         | 1,200,000                                                                                                  |
| 8.                    | Indemnités de nuit ... 1,800,000                                                                                                                                     |                                                                                                         | 1,700,000                                                                                                  |
| 9.                    | Indemnités pour changement de résidence ... 180,000                                                                                                                  |                                                                                                         | 150,000                                                                                                    |
| 10.                   | Indemnités pour travail extraordinaire ... 200,000                                                                                                                   |                                                                                                         | 600,000                                                                                                    |
| 11.                   | Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles ... 200,000                                                                                              |                                                                                                         | 250,000                                                                                                    |
| 12.                   | Indemnités diverses (fonctions difficiles et assujétissantes, remboursements divers) ... 3,100,000                                                                   |                                                                                                         | 2,075,000                                                                                                  |
| 13.                   | Primes télégraphiques des agents de toute nature ... 5,000,000                                                                                                       |                                                                                                         | 6,200,000                                                                                                  |
| 14.                   | Primes téléphoniques ... 8,000,000                                                                                                                                   |                                                                                                         | 6,500,000                                                                                                  |
| 15.                   | Primes Hollerith ... 260,000                                                                                                                                         |                                                                                                         | 250,000                                                                                                    |
| 16.                   | Indemnités de traitement aux professeurs de l'Ecole T. T. ... 2,000,000                                                                                              |                                                                                                         | 1,500,000                                                                                                  |
| 17.                   | Redevance pour coopération au service télégraphique des agents des compagnies, de l'Electrobel et des postes communaux (T.F.C.) ... 115,000                          |                                                                                                         | 175,000                                                                                                    |
| 18.                   | Déficit des receveurs ... 50,000                                                                                                                                     |                                                                                                         | 50,000                                                                                                     |
| 19.                   | Indemnités des ingénieurs et indemnités assimilées ... 1,000,000                                                                                                     |                                                                                                         | 1,000,000                                                                                                  |
| 20.                   | Obligations imposées par l'arrêté du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale des travailleurs (aides, agents temporaires et facteurs des télégraphes) ... 7,500,000 |                                                                                                         | 7,500,000                                                                                                  |
| 21.                   | Pécule de vacances ... 13,000,000                                                                                                                                    |                                                                                                         | 6,489,000                                                                                                  |
| 22.                   | Intervention de la Régie dans les cotisations des mutualistes ... 3,000,000                                                                                          |                                                                                                         | 2,500,000                                                                                                  |
| 23.                   | Indemnités d'ajustement ... 70,575,000                                                                                                                               |                                                                                                         | 66,329,000                                                                                                 |
| 24.                   | Divers (indemnité de compensation) ... 21,000,000                                                                                                                    |                                                                                                         |                                                                                                            |
|                       | Fr. 746.815.000                                                                                                                                                      |                                                                                                         | 676,111,700                                                                                                |

(1) Les traitements ont été calculés suivant les barèmes de base multipliés par le coefficient 2.25 et majorés de 5 %. D'autre part, les différentes indemnités ont été établies sur la base des montants en vigueur au moment de l'élaboration des comptes de prévision et suivant les dépenses réelles effectuées pendant les premiers mois de 1948.

## Justification des différences :

Poste 1. — Augmentation due à la majoration de 5 % applicable à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1948 (31 millions) et à la revision des barèmes des groupes III, IV et V (10 millions) et des agents de surveillance (7 millions); en 1948 ces deux derniers montants étaient repris sous le poste 23 « Divers ».

Poste 3. — Diminution résultant des nouvelles conditions d'octroi de ces indemnités.

Poste 10. — Diminution sensible du travail extraordinaire par suite de la normalisation prévue des attributions et des effectifs de personnel.

Poste 12. — Augmentation de l'indemnité de bicyclette aux facteurs des télégraphes et allocation d'avances pour l'achat de leur propre bicyclette.

Postes 13 et 14. — Primes ajustées au trafic prévu de 1949.

Poste 16. — Accroissement du nombre d'élèves.

Poste 21. — Augmentation résultant des décisions gouvernementales; le pécule de vacances est établi à environ 1/4 du traitement mensuel.

Poste 22. — Accroissement du nombre des mutualistes et relèvement du plafond.

Poste 23. — Était repris en 1948 pour un montant de 49 millions sous le poste « Divers »; l'augmentation est due aux nouvelles conditions d'octroi de cette indemnité. Ce poste devrait s'ajouter au n° 1; il est indiqué séparément afin de faciliter la comparaison.

Poste 24. — Incorporation des bons de compensation dans les traitements.

Pour la composition et la modification du cadre, voir annexe I.

## STUK A.

## REGIE VAN TELEGRAAF EN TELEFOON

Ramingen voor het dienstjaar 1949.

## UITGAVEN

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br>—<br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br>—<br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                    | N° van het artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                |                                                                      | EERSTE TITEL.                                                                                                                                                                                  |                     |
|                                                                                |                                                                      | UITGAVEN VAN PERSONEEL                                                                                                                                                                         |                     |
|                                                                                |                                                                      | Activiteitswedden, wachtgeld en vergoedingen van ambtenaren en beambten <sup>(1)</sup> :                                                                                                       |                     |
| + 51,839,500                                                                   | 502,658,263                                                          | 1. Wedden ... .. fr. 536,500,000                                                                                                                                                               |                     |
| + 136,800                                                                      | 1,250,973                                                            | 2. Vergoedingen aan leiders van sommige kantoren ... .. 1,260,000                                                                                                                              |                     |
| — 16,000,000                                                                   | 26,574,148                                                           | 3. Haardgeld en standplaatsstoelagen ... .. 23,000,000                                                                                                                                         |                     |
| + 550,000                                                                      | 15,908,164                                                           | 4. Kindergeld ... .. 16,800,000                                                                                                                                                                |                     |
| + 65,000                                                                       | 548,180                                                              | 5. Geboortegeld ... .. 525,000                                                                                                                                                                 |                     |
| "                                                                              | 3,693,875                                                            | 6. Verplaatsingsvergoedingen ... .. 3,150,000                                                                                                                                                  |                     |
| — 200,000                                                                      | 666,000                                                              | 7. Vergoedingen voor tijdelijke dienstwaarneming ... .. 1,000,000                                                                                                                              |                     |
| + 100,000                                                                      | 1,797,149                                                            | 8. Vergoedingen voor nachtwerk ... .. 1,800,000                                                                                                                                                |                     |
| + 30,000                                                                       | 51,130                                                               | 9. Vergoedingen wegens verandering van standplaats ... .. 180,000                                                                                                                              |                     |
| — 400,000                                                                      | 424,874                                                              | 10. Vergoedingen voor overwerk ... .. 200,000                                                                                                                                                  |                     |
| — 50,000                                                                       | 150,841                                                              | 11. Vergoedingen voor kosten van laatste ziekte en van begrafenis ... .. 200,000                                                                                                               |                     |
|                                                                                |                                                                      | 12. Verschillende vergoedingen (lastige en afmattende bezigheden, allerrhande terugbetalingen) ... .. 3,100,000                                                                                |                     |
| + 1,025,000                                                                    | 3,518,640                                                            | 13. Telegraafpremiën voor bedienden van alle categorieën ... .. 5,600,000                                                                                                                      |                     |
| — 600,000                                                                      | 5,854,906                                                            | 14. Telefoonpremiën ... .. 8,000,000                                                                                                                                                           |                     |
| + 1,500,000                                                                    | 7,049,225                                                            | 15. Hollerithpremiën ... .. 260,000                                                                                                                                                            |                     |
| + 10,000                                                                       | 218,368                                                              | 16. Weddevergoedingen aan de leraars van de T. T. school ... .. 2,000,000                                                                                                                      |                     |
| + 500,000                                                                      | "                                                                    | 17. Vergoeding voor medewerking van bedienden der maatschappijen, van de Electrobet en van de gemeenteposten (T.F.C.) ... .. 115,000                                                           |                     |
| — 60,000                                                                       | 81,892                                                               | 18. Kastekort van ontvangers ... .. 50,000                                                                                                                                                     |                     |
| "                                                                              | 15,362                                                               | 19. Vergoedingen aan de ingenieurs en gelijkstelde vergoedingen ... .. 1,000,000                                                                                                               |                     |
| "                                                                              | 476,750                                                              | 20. Verplichtingen opgelegd bij het besluit van 28 December 1944 betreffende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders (helpers, tijdelijke bedienden en telegraafboden) ... .. 7,500,000 |                     |
| "                                                                              | 8,919,721                                                            | 21. Vacantiegeld ... .. 13,000,000                                                                                                                                                             |                     |
| + 6,511,000                                                                    | 6,671,082                                                            | 22. Tussenkost van de Regie in de mutualiteitsbijdragen ... .. 3,000,000                                                                                                                       |                     |
| + 500,000                                                                      | 2,260,244                                                            | 23. Aanpassingsvergoeding ... .. 70,575,000                                                                                                                                                    |                     |
| + 25,246,000                                                                   | 14,355,088                                                           | 24. Allerlei (compensatievergoeding) ... .. 21,000,000                                                                                                                                         |                     |
| + 70,703,300                                                                   | 602,544,965                                                          | Fr. 746,815,000                                                                                                                                                                                |                     |

(1) De wedden werden berekend op grondslag van de basiswedden vermenigvuldigd met coëfficiënt 2.25 en verhoogd met 5 t.h. Anderdeels werden de verschillende vergoedingen vastgesteld op basis van de bedragen in voege op het ogenblik dat de ramingen werden opgemaakt en naar rato van de werkelijk gedane uitgaven gedurende, de eerste maanden van 1948.

## Rechtsaanduiding der verschillen :

Post 1. — Verhoging toe te schrijven aan de vermeerdering van 5 t.h. toepasselijk van 1 Juli 1948 af (31 miljoen) en aan de herziening van de weddeschalen van de groepen III, IV en V (10 miljoen) en van de toezichtsagenten (7 miljoen); in 1948 waren deze twee laatste bedragen opgenomen onder post 23 « Allerlei ».

Post 3. — Vermindering toe te schrijven aan de nieuwe voorwaarden van toekenning dezer toelagen.

Post 10. — Gevoelige vermindering van het overwerk wegens de voorziene normalisatie van de werkzaamheden en de personeels-effectieven.

Post 12. — Verhoging van de fietsvergoeding aan de telegraafboden en het verlenen van voorschotten voor het aankopen van een eigen fiets.

Posten 13 en 14. — Premiën aangepast aan de voor 1949 voorziene trafiek.

Post 16. — Aangroei van het aantal leerlingen.

Post 21. — Verhoging toe te schrijven aan de van regeringswege genomen beslissingen; het vacantiegeld is vastgesteld op ongeveer 1/4 van de maandwedde.

Post 22. — Aangroei van het aantal mutualisten en voorziene verhoging van het beperkend plafond.

Post 23. — Was in de ramingen 1948 voor een bedrag van 40 miljoen opgenomen onder post « Allerlei »; de verhoging is toe te schrijven aan de nieuwe voorwaarden van toekenning dezer vergoeding. Zou thans bij nr 1 moeten gevoegd worden, doch wordt afzonderlijk vermeld om de vergelijking mogelijk te maken.

Post 24. — Opname in de wedde van compensatiebons.

Voor de samenstelling en de wijzigingen van het kader, zie bijlage I.

| N° de l'article. | DESIGNATION DES DEPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                              | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.        | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.                 |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                        | <i>Sommen nodig<br/>voor het dienstjaar<br/>1949.</i> | <i>Kredieten verleend<br/>voor het dienstjaar<br/>1948.</i> |
| 9                | <b>Traitements d'activité et de disponibilité des huissiers, messagers, concierges, gens de service et agents payés à la tâche, à la journée ou par mois; primes et indemnités de toute nature (1) ... ..</b>                                                                          | 484,080,000                                           |                                                             |
|                  | 1. Salaires ... .. fr. 315,000,000                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                       | 315,000,000                                                 |
|                  | 2. Allocations de foyer et de résidence ... .. 27,000,000                                                                                                                                                                                                                              |                                                       | 39,000,000                                                  |
|                  | 3. Indemnités et allocations familiales ... .. 24,150,000                                                                                                                                                                                                                              |                                                       | 23,800,000                                                  |
|                  | 4. Indemnités de naissance ... .. 630,000                                                                                                                                                                                                                                              |                                                       | 600,000                                                     |
|                  | 5. Indemnités pour exercice de fonctions supérieures à celle du grade ... 1,450,000                                                                                                                                                                                                    |                                                       | 1,000,000                                                   |
|                  | 6. Indemnités pour travail pénible, etc. ... .. 4,000,000                                                                                                                                                                                                                              |                                                       | 4,000,000                                                   |
|                  | 7. Indemnités pour frais de dernière maladie et de funérailles ... .. 150,000                                                                                                                                                                                                          |                                                       | 90,000                                                      |
|                  | 8. Travail extraordinaire ... .. 3,200,000                                                                                                                                                                                                                                             |                                                       | 3,000,000                                                   |
|                  | 9. Main-d'œuvre supplémentaire (ouvriers extraordinaires) ... .. 6,000,000                                                                                                                                                                                                             |                                                       | 3,000,000                                                   |
|                  | 10. Indemnités de déplacement ... .. 16,000,000                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       | 10,000,000                                                  |
|                  | 11. Indemnités de nuit ... .. 400,000                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                       | 300,000                                                     |
|                  | 12. Remise à domicile des télégrammes et des exprès-postaux ... .. 2,000,000                                                                                                                                                                                                           |                                                       | 825,000                                                     |
|                  | 13. Obligations imposées par l'arrêté du 28 décembre 1944 sur la sécurité sociale des travailleurs et par la loi du 10 décembre 1924 sur l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des agents non affiliés à la Caisse des Ouvriers (écureuses, etc.) ... .. 1,600,000 |                                                       | 750,000                                                     |
|                  | 14. Pécule de vacances ... .. 9,000,000                                                                                                                                                                                                                                                |                                                       | 5,040,000                                                   |
|                  | 15. Intervention de la Régie dans les cotisations des mutualistes ... .. 4,500,000                                                                                                                                                                                                     |                                                       | 4,000,000                                                   |
|                  | 16. Octroi au personnel de bons de rééquipement ménager ... .. 5,000,000                                                                                                                                                                                                               |                                                       | 10,500,000                                                  |
|                  | 17. Indemnité d'ajustement ... .. 46,000,000                                                                                                                                                                                                                                           |                                                       | 36,495,000                                                  |
|                  | 18. Divers (indemnité de compensation) ... .. 18,600,000                                                                                                                                                                                                                               |                                                       |                                                             |
|                  | Fr. 484,080,000                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                       | 457,400,000                                                 |

(1) Les salaires ont été calculés suivant les barèmes de base multipliés par le coefficient 2,25 et majorés de 5 %. D'autre part, les différentes indemnités ont été établies sur la base des montants en vigueur au moment de l'élaboration des comptes de prévision et suivant les dépenses réelles effectuées pendant les premiers mois de 1948.

*Justification des différences :*

Poste 2. — Diminution résultant des nouvelles conditions d'octroi de ces indemnités.

Postes 9 et 10. — Les évaluations de 1948 étaient sous-estimées.

Poste 12. — Augmentation de la rétribution de remise à domicile par des étrangers.

Poste 14. — Augmentation résultant des décisions gouvernementales; le pécule de vacances est établi à environ 1/4 du traitement mensuel.

Poste 15. — Accroissement du nombre des mutualistes et relèvement prévu du plafond.

Poste 17. — Était repris en 1948 sous le poste « Divers »; l'augmentation résulte des nouvelles conditions d'octroi de cette indemnité. Devrait être compris au n° 1, mais est indiqué séparément pour faciliter la comparaison.

Poste 18. — Incorporation des bons de compensation dans les salaires.

Pour la composition et les modifications des cadres, voir annexe I.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.        | Crédits<br>utilisés en 1947.    | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Nr van het artikel. |
|------------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Vermee-<br>dering<br>of<br>vermindering. | Kredieten<br>verbruikt in 1947. |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
|                                          |                                 | <b>Activiteitswedden, wachtgelden en lonen van deurwachters, boden, huishoudhouders, dienstlieden en bedienden betaald per stuk, per dag of per maand; allerhande premien en vergoedingen <sup>(1)</sup> :</b>                                                                                                                                            | 2                   |
|                                          | 285,979,251                     | 1. Lonen ... .. fr. 315,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| — 12,000,000                             | 26,228,744                      | 2. Haardgeld en standplaatstoelage ... .. 27,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
| + 350,000                                | 21,800,580                      | 3. Kindergeld ... .. 24,150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| + 30,000                                 | 522,270                         | 4. Geboortegeld ... .. 630,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |
| + 450,000                                | 1,269,740                       | 5. Vergoedingen voor uitoefening ener hogere bediening ... .. 1,450,000                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
|                                          | 2,568,043                       | 6. Vergoedingen voor moeilijk werk, enz. ... .. 4,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                     |
| + 60,000                                 | 87,834                          | 7. Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafenis-kosten ... .. 150,000                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
| + 200,000                                | 3,182,831                       | 8. Overwerk ... .. 3,200,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |                     |
| + 3,000,000                              | 15,531,846                      | 9. Bijkomend arbeidsloon (toevallige werklieden) ... .. 6,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
| + 6,000,000                              | 21,128,273                      | 10. Verplaatsingsvergoedingen ... .. 16,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |
| + 100,000                                | 389,166                         | 11. Vergoedingen voor nachtwerk ... .. 400,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |
| + 1,175,000                              | 2,850,687                       | 12. Aanhuishetelling van telegrammen en spoedstukken ... .. 2,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |
|                                          |                                 | 13. Verplichtingen opgelegd bij de besluitwet van 28 December 1944 betref-<br>fende de maatschappelijke zekerheid van de arbeiders en bij de wet<br>van 10 December 1924 op de verzekering tegen de geldelijke gevolgen<br>van ouderdom en vroegtijdige dood van de bij de werkliedenkas niet<br>aangesloten agenten (schuursters, enz.) ... .. 1,000,000 |                     |
| + 250,000                                | 1,500,632                       | 14. Vacantiegeld ... .. 9,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
| + 3,960,000                              | 4,530,365                       | 15. Tussenkost van de Regie in de mutualiteitsbijdragen ... .. 4,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |
| + 500,000                                | 2,587,296                       | 16. Toekenning aan het personeel van huishoudelijke heruitrustingsbons. 5,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |
| — 5,500,000                              | 10,310,512                      | 17. Aanpassingsvergoeding ... .. 46,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                     |
| + 28,105,000                             | 11,619,855                      | 18. Allerlei (compensatievergoeding) ... .. 18,600,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |
| + 26,680,000                             | 412,217,925                     | Fr. 484,030,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |

(1) De lonen werden berekend op grondslag van de basislonen vermenigvuldigd met coëfficiënt 2.25 en verhoogd met 5 t.h. Anderzijds werden de verschillende vergoedingen vastgesteld op basis van de bedragen in voege op het ogenblik dat de ramingen werden opgemaakt en naar rato van de werkelijk gedane uitgaven gedurende de eerste maanden van 1948.

*Rechtvaardiging van de verschillen :*

Post 2. — Vermindering voortvloeiend uit de nieuwe voorwaarden van toekenning dezer toelagen.

Posten 9 en 10. — De ramingen voor 1948 waren onderschat.

Post 12. — Verhoging van de vergoeding voor aanhuishetelling door vreemden.

Post 14. — Verhoging toe te schrijven aan de van regeringswege genomen beslissingen; het vacantiegeld is vastgesteld op ongeveer 1/4 van het maandloon.

Post 15. — Aangroei van het aantal mutualisten en voorziene verhoging van het beperkend plafond.

Post 17. — Was in de ramingen 1948 opgenomen onder post « Allerlei »; de verhoging is toe te schrijven aan de nieuwe voorwaarden van toekenning dezer vergoeding. Zou in nr 1 moeten begrepen zijn, doch wordt afzonderlijk vermeld om de vergelijking te vergemakkelijken.

Post 18. — Opname in de lonen van de compensatiebons.

Voor de samenstelling en de wijzigingen van het kader, zie bijlage 1.

| N° de l'article. | DÉSIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br>—<br>Sommen nodig<br>voor het dienstjaar<br>1949.    | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br>—<br>Kredieten verleend<br>voor het dienstjaar<br>1948. |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 3                | <p><b>Pensions à accorder aux fonctionnaires et employés. — Exécution de la loi du 3 juin 1920, portant revision des pensions et de l'arrêté royal du 27 février 1935 portant intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans le paiement des pensions civiles allouées à des fonctionnaires et employés de l'Etat ayant rendu des services à l'ancienne Administration des Télégraphes et des Téléphones (1)</b> ... ..</p> <p>1. Pensions à accorder aux fonctionnaires et employés ... .. fr. 53,000,000</p> <p>2. Intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans le paiement des pensions civiles allouées à des fonctionnaires et employés de l'Etat ayant rendu des services à l'ancienne Administration des Télégraphes et des Téléphones ... .. 700,000</p> <p>3. Secours ... .. 100,000</p> <p>Fr. 53,800,000</p> <p>Total du titre I<sup>er</sup> ... .. fr.</p> | <p>53,800,000</p> <p>50,700,000</p> <p>1,000,000</p> <p>200,000</p> <p>50,700,000</p> <p>1,284,695,000</p> |                                                                                                            |
|                  | <p><b>TITRE II.</b></p> <p><b>DÉPENSES D'APPROVISIONNEMENTS</b></p> <p><b>Achat d'approvisionnements (2)</b> ... .. fr.</p> <p>Tranche de paiement en 1949</p> <p>1. Fournitures diverses pour l'entretien des lignes et des bureaux, premier établissement et renouvellement. — Imprimés, fournitures de bureau, reliures, etc. — Programme de 1949 :<br/>Estimation : 713,143,000 francs.<br/>Somme à liquider pendant l'exercice 1949 ... .. fr. 200,000,000</p> <p>2. Fournitures, etc. à liquider sur le programme de 1948 :<br/>Reste à liquider : 391,468,000 de francs ... .. 300,000,000</p> <p>3. Fournitures, etc. à liquider sur les programmes de 1947 et antérieurs :<br/>Reste à liquider : 72,800,000 francs ... .. 57,700,000</p> <p>Fr. 557,700,000</p> <p>Total du titre II ... .. fr.</p>                                                                                               | <p>557,700,000</p> <p>630,700,000</p> <p>557,700,000</p>                                                   |                                                                                                            |

(1) Dépenses établies sur la base de la réglementation en vigueur au moment de l'élaboration des comptes de prévision (taux de base multiplié par le coefficient 2.25 et augmenté de l'indemnité d'attente appliquée à partir du 1<sup>er</sup> septembre 1947 ainsi que de la majoration envisagée de cette dernière).

(2) Les crédits de l'article 4 sont en relation directe avec les nécessités des programmes d'établissement et de reconstruction. Les crédits nécessaires pour le programme de 1949 comportent des dépenses se rapportant aux travaux de premier établissement (576 millions) et de reconstruction (23 millions), aux fournitures de bureau et imprimés (32 millions) et aux travaux d'entretien, de renouvellement et pour compte de tiers (82 millions).

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br>—<br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br>—<br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Nr van het artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| + 3,500,000                                                                    | 40,648,095                                                           | <p><b>Pensioenen te verlenen aan ambtenaren en beambten. — Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen en van het koninklijk besluit van 27 Februari 1935 houdende tussenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de betaling van burgerlijke pensioenen toegekend aan ambtenaren en beambten van de Staat die aan het Beheer van Telegrafie en Telefonie diensten hebben bewezen <sup>(1)</sup> :</b></p> <p>1. Pensioenen te verlenen aan ambtenaren en beambten ... fr. 53,000,000</p> <p>2. Tussenkomst van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de betaling van burgerlijke pensioenen toegekend aan ambtenaren en beambten van de Staat die aan het oud Beheer van Telegrafie en Telefonie diensten hebben bewezen ... 700,000</p> <p>3. Hulpelden ... 100,000</p> <p style="text-align: right;">Fr. 53,800,000</p> | 3                   |
| — 300,000                                                                      | 494,734                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
| — 100,000                                                                      | 45,288                                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                     |
| + 3,100,000                                                                    | 41,188,117                                                           | <p>Totaal van titel I.</p> <p style="text-align: center;"><b>TITEL II.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>UITGAVEN VAN VOORRADEN</b></p> <p><b>Aankoop van voorraden <sup>(2)</sup> :</b></p> <p style="text-align: right;">Betalings-<br/>schijf in<br/>1949</p> <p>1. Verschillende leveringen voor het onderhoud van lijnen en kantoren, oprichting en vernieuwing. — Drukwerken, bureelbehoeften, inbinden, enz. — Programma van 1949 :<br/>Raming : 713,143,000 frank.<br/>Som te betalen in 1949 ... fr. 200,000,000</p> <p>2. Verschillende leveringen, enz. op programma 1948 :<br/>Blijft te betalen : 391,468,000 frank ... 300,000,000</p> <p>3. Verschillende leveringen, enz. op programma's 1947 en vorige :<br/>Blijft te betalen : 72,800,000 frank ... 57,700,000</p> <p style="text-align: right;">Fr. 557,700,000</p>                   |                     |
| — 73,000,000                                                                   | 529,501,365                                                          | <p>Totaal van titel II</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |

(1) Uitgaven, gesteund op de reglementering van kracht op het ogenblik van het opmaken der ramingen (basisbedrag vermenigvuldigd met de coëfficiënt 2.25 en verhoogd met de wachtvergoeding uitbetaald sedert 1 September 1947 alsmede met de nog te voorziene verhoging van deze laatste).

(2) De kredieten van artikel 4 staan in rechtstreeks verband met de noodwendigheden van de programma's van oprichting en van heropbouw. De nodige kredieten voor het programma van 1949 bevatten de uitgaven die betrekking hebben op de werken van oprichting (576 miljoen) en van heropbouw (23 miljoen), op de leveringen van bureelbehoeften en drukwerken (32 miljoen) en op de werken van onderhoud, vernieuwing en voor derden (82 miljoen).

| N° de l'article.                              | DÉSIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br><i>Sommen nodig<br/>voor het dienstjaar<br/>1949.</i> | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br><i>Kredieten verleend<br/>voor het dienstjaar<br/>1948.</i> |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TITRE III.                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |                                                                                                                |
| DÉPENSES DIVERSES POUR PRESTATIONS ET TRAVAUX |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                             |                                                                                                                |
| 5                                             | Intervention de la Régie des Télégraphes et des Téléphones dans les dépenses de divers organismes <sup>(1)</sup> ... fr.                                                                                                                                                                                                                               | 4,038,900                                                                                                   |                                                                                                                |
|                                               | 1. Intervention dans les dépenses des services centraux (Services généraux, Cabinet du Ministre, Service de santé, Comité supérieur de contrôle et Comité de surveillance R.T.T.) ... fr.                                                                                                                                                              | 2,364,900                                                                                                   | 2,294,200                                                                                                      |
|                                               | 2. Intervention dans les frais du Bureau international de Berne, du Comité consultatif international téléphonique (C.C.I.F.), du Comité consultatif international télégraphique (C.C.I.T.), du Comité consultatif international de Radiocommunications (C.C.I.R.) et du Centre de Contrôle des Radiocommunications des services mobiles (C.C.R.M.) ... | 1,100,000                                                                                                   | 502,000                                                                                                        |
|                                               | 3. Intervention dans les dépenses pour cours de langues organisés par le Département des Communications ...                                                                                                                                                                                                                                            | 13,000                                                                                                      | 8,000                                                                                                          |
|                                               | 4. Ecole T.T. ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 500,000                                                                                                     | 1,000,000                                                                                                      |
|                                               | 5. Subside à l'Ecole annexée à l'Etablissement d'éducation de Ruiselede ...                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61,000                                                                                                      | 61,000                                                                                                         |
|                                               | Fr. 4,038,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                             | 3,865,200                                                                                                      |
| 6                                             | Subsides à la Caisse des Ouvriers du Département <sup>(2)</sup> ...                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 24,600,000                                                                                                  |                                                                                                                |
|                                               | 1. Pension des ouvriers ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 23,000,000                                                                                                  | 17,000,000                                                                                                     |
|                                               | 2. Subvention pour contribuer aux charges de l'institution ...                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 155,000                                                                                                     | 155,000                                                                                                        |
|                                               | 3. Secours extraordinaires ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 60,000                                                                                                      | 60,000                                                                                                         |
|                                               | 4. Exécution de la loi du 3 juin 1920 portant revision des pensions ...                                                                                                                                                                                                                                                                                | 230,000                                                                                                     | 230,000                                                                                                        |
|                                               | 5. Remboursement à l'Etat des compléments de pensions payés par la Caisse des Veuves et Orphelins à des ayants droit d'agents commissionnés ...                                                                                                                                                                                                        | 1,155,000                                                                                                   | 750,000                                                                                                        |
|                                               | Fr. 24,600,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                             | 18,195,000                                                                                                     |

<sup>(1)</sup> L'augmentation résulte en ordre principal de ce que des dépenses des organismes internationaux (poste 2) sont en augmentation par suite du coût plus élevé de la vie et des prix d'impressions.

<sup>(2)</sup> La dépense tient compte de l'indemnité d'attente versée actuellement aux ouvriers pensionnés; cette indemnité n'était pas comprise dans les prévisions de 1948.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br><br>—<br><br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br><br>—<br><br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Nr van het artikel. |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                        |                                                                              | <b>TITEL III.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                     |
|                                                                                        |                                                                              | <b>VERSCHILLENDE UITGAVEN VOOR DIENSTLEVERINGEN EN WERKEN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |
|                                                                                        |                                                                              | <b>Tussenkost van de Regie van Telegraaf en Telefoon in de uitgaven van verschillende organismen <sup>(1)</sup> :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                | 5                   |
| +                                                                                      | 70,700                                                                       | 1. Tussenkost in de uitgaven van de centrale diensten (Algemene Diensten, Kabinet van de Minister, Gezondheidsdienst, Hoog Comité van Toezicht en Comité van Toezicht R.T.T.) ... fr.                                                                                                                                                                                                | 2,364,900           |
| +                                                                                      | 598,000                                                                      | 2. Tussenkost in de kosten van het Internationaal Bureau te Berne, van het Internationaal Raadgevend Comité voor Telefoonverkeer (C.C.I.F.), van het Internationaal Raadgevend Comité voor Telegraafverkeer (C.C.I.T.), van het Internationaal Raadgevend Comité voor Radioverkeer (C.C.I.R.) en van het Controle-Centrum van de Radioverbinding der Mobiele diensten (C.C.R.M.) ... | 1,100,000           |
| +                                                                                      | 5,000                                                                        | 3. Tussenkost in de uitgaven voor taalleergangen ingericht door het Departement van Verkeerswezen ...                                                                                                                                                                                                                                                                                | 13,000              |
| —                                                                                      | 500,000                                                                      | 4. T.T. School ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 500,000             |
|                                                                                        | 61,000                                                                       | 5. Toelage aan de School gehecht aan het Opvoedingsgesticht te Ruiselede.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 61,000              |
| +                                                                                      | 173,700                                                                      | Fr. 4,038,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |
|                                                                                        |                                                                              | <b>Toelagen aan de Werkliedenkas van het Departement <sup>(2)</sup> :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 6                   |
| +                                                                                      | 6,000,000                                                                    | 1. Pensioenen van de werklieden ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 23,000,000          |
|                                                                                        |                                                                              | 2. Toelage geldend als bijdrage tot de lasten van de instelling ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 155,000             |
|                                                                                        |                                                                              | 3. Buitengewone hulpelden ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 60,000              |
|                                                                                        |                                                                              | 4. Uitvoering van de wet van 3 Juni 1920 houdende herziening van de pensioenen ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 230,000             |
| +                                                                                      | 405,000                                                                      | 5. Terugbetaling aan de Staat van de aanvullende pensioenen door de Weduwen- en Wezenkas uitbetaald aan de rechthebbenden van bij besluit benoemde bedienden ...                                                                                                                                                                                                                     | 1,155,000           |
| +                                                                                      | 6,405,000                                                                    | Fr. 24,600,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                     |

<sup>(1)</sup> De verhoging spruit in hoofdzaak voort uit feit dat de uitgaven van de internationale organismen (post 2) in vermeerdering zijn ingevolge de hogere levens- en drukkosten.

<sup>(2)</sup> De uitgave houdt rekening van de wachtvergoeding thans aan de geuensioneerde werklieden uitbetaald; die vergoeding was in de ramingen van 1948 niet begrepen.

| N° de l'article. | DESIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                             | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.        | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.                 |
|------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
|                  |                                                                                                                                                                                                                                       | <i>Sommen nodig<br/>voor het dienstjaar<br/>1949.</i> | <i>Kredieten verleend<br/>voor het dienstjaar<br/>1948.</i> |
| 7                | Dépenses diverses se rapportant à l'entretien et au renouvellement des lignes et des bureaux; travaux d'impression; indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques et téléphoniques; divers <sup>(1)</sup> ... .. | 117,350,900                                           |                                                             |
|                  | 1. Eau, éclairage, énergie électrique, chauffage et combustible ... .. fr. 23,440,000                                                                                                                                                 |                                                       | 22,690,000                                                  |
|                  | 2. Entretien des locaux et du mobilier ... .. 16,205,000                                                                                                                                                                              |                                                       | 16,110,000                                                  |
|                  | 3. Entretien des lignes, appareils et installations (y compris les frais de transport); réparation de matériel ... .. 10,000,000                                                                                                      |                                                       | 8,500,000                                                   |
|                  | 4. Renouvellement des lignes, appareils et installations ... .. 2,035,000                                                                                                                                                             |                                                       | 2,535,000                                                   |
|                  | 5. Travaux d'impression, reliures, achat de publications et de livres, location de machines comptables, abonnements, etc. ... .. 20,763,500                                                                                           |                                                       | 20,291,700                                                  |
|                  | 6. Commission due au concessionnaire pour la publicité et la vente de l'indicateur et de l'annuaire des téléphones ... .. 4,250,000                                                                                                   |                                                       | 3,000,000                                                   |
|                  | 7. Loyers, indemnités pour occupation de terrains et d'immeubles ... .. 2,187,400                                                                                                                                                     |                                                       | 2,195,000                                                   |
|                  | 8. Uniformes et képis pour les facteurs des télégraphes et les ouvriers ... .. 1,175,000                                                                                                                                              |                                                       | 1,175,000                                                   |
|                  | 9. Frais de transport des facteurs des télégraphes et ouvriers par tramways ... .. 150,000                                                                                                                                            |                                                       | 170,000                                                     |
|                  | 10. Quote-part de la Belgique dans les frais d'entretien et de renouvellement des câbles télégraphiques et téléphoniques sous-marins anglo-belges ... .. 1,000,000                                                                    |                                                       | 1,000,000                                                   |
|                  | 11. Publicité commerciale ... .. 75,000                                                                                                                                                                                               |                                                       | 50,000                                                      |
|                  | 12. Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques, téléphoniques et radio (accidents aux personnes, dommages causés aux propriétés, vol de matériel, etc.) ... .. 912,000                                        |                                                       | 1,062,000                                                   |
|                  | 13. Travaux imprévus et divers ... .. 1,655,000                                                                                                                                                                                       |                                                       | 1,645,000                                                   |
|                  | 14. Solde débiteur du compte des prestations de toute nature échangées avec la Société Nationale des Chemins de Fer Belges ... .. 21,699,000                                                                                          |                                                       | 18,937,000                                                  |
|                  | 15. Solde débiteur du compte des prestations de toute nature échangées avec l'Administration des Postes ... .. 8,304,000                                                                                                              |                                                       | 6,348,000                                                   |
|                  | 16. Créosotage des poteaux ... .. 3,500,000                                                                                                                                                                                           |                                                       | 5,500,000                                                   |
|                  | Fr 117,350,900                                                                                                                                                                                                                        |                                                       | 111,208,700                                                 |
|                  | Total du titre III ... .. fr.                                                                                                                                                                                                         | 145,989,800                                           |                                                             |

(<sup>1</sup>) Les majorations sont dues :

Poste 1. — Aux extensions des installations électriques et notamment à la remise en service des installations radio-électriques d'Anvers et Ostende.

Postes 2 et 3. — A l'augmentation des prix de la main-d'œuvre, des matières et des transports.

Poste 5. — Notamment à l'extension des services des radio-redevances.

Poste 6. — A l'augmentation du tarif publicitaire.

Poste 14. — A l'augmentation des tarifs du transport (10 %) et à l'accroissement du nombre des ayants droit.

Poste 15. — A l'augmentation du nombre des pièces à acheminer par la Poste, par suite de l'accroissement du nombre des abonnés au téléphone (relevé de compte des abonnés et guides téléphoniques) et des correspondances de l'école T.T.

N.B. — Les prestations réciproques de la Régie avec la S.N.C.F.B. et l'Administration des Postes sont reprises en détail à l'annexe 2.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.             | Crédits<br>utilisés en 1947.             | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                               |                | N° van het artikel. |
|-----------------------------------------------|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------|---------------------|
| —<br><br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | —<br><br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. |                                                                                                                                                                                                           |                |                     |
|                                               |                                          | <b>Allerhande uitgaven betreffende het onderhoud en de vernieuwing van lijnen en kantoren; drukwerk; vergoedingen wegens de exploitatie van telegraaf- en telefoon-diensten; allerlei <sup>(1)</sup>:</b> |                |                     |
| + 750,000                                     | 12,379,203                               | 1. Water, verlichting, electriciteit, verwarming en brandstof ... .. fr.                                                                                                                                  | 23,440,000     |                     |
| + 95,000                                      | 13,561,070                               | 2. Onderhoud van lokalen en meubelen ... ..                                                                                                                                                               | 16,205,000     |                     |
| + 1,500,000                                   | 17,495,748                               | 3. Onderhoud van lijnen, toestellen en inrichtingen (vervoerkosten inbe-<br>grepen); herstelling van materieel ... ..                                                                                     | 10,000,000     |                     |
| — 500,000                                     |                                          | 4. Vernieuwing van lijnen, toestellen en inrichtingen ... ..                                                                                                                                              | 2,035,000      |                     |
| + 471,800                                     | 14,551,399                               | 5. Drukwerken, inbinden, aankoop van publicaties en boeken, huren van<br>comptabiliteitsmachines, abonnementen, enz. ... ..                                                                               | 20,763,500     |                     |
| + 1,250,000                                   |                                          | 6. Commissieloon aan de concessiehouder voor de publiciteit van de<br>telefoonlijds en het telefoonjaarboek ... ..                                                                                        | 4,250,000      |                     |
| — 7,600                                       | 2,541,994                                | 7. Huren, vergoedingen voor het bezetten van terreinen en gebouwen ...                                                                                                                                    | 2,187,400      |                     |
| "                                             | 403,577                                  | 8. Dienstkledij en dienstpetten voor de telegraafboden en de werklieden ...                                                                                                                               | 1,175,000      |                     |
| — 20,000                                      | 116,351                                  | 9. Vervoerkosten voor telegraafboden en werklieden op de tramlijnen ...                                                                                                                                   | 150,000        |                     |
| "                                             | 11,021                                   | 10. Belgisch aandeel in de kosten van onderhoud en vernieuwing van de<br>Engelse-Belgische onderzeese telegraaf- en telefoonkabels ... ..                                                                 | 1,000,000      |                     |
| + 25,000                                      | 22,871                                   | 11. Handelspubliciteit ... ..                                                                                                                                                                             | 75,000         |                     |
| — 150,000                                     | 241,672                                  | 12. Vergoeding wegens de exploitatie van telegraaf, telefoon en radiodien-<br>sten (ongevallen aan personen, schade veroorzaakt aan eigendommen,<br>diefstal van materieel, enz.) ... ..                  | 912,000        |                     |
| + 10,000                                      | 328,577                                  | 13. Onvoorziene werken en allerlei ... ..                                                                                                                                                                 | 1,655,000      |                     |
| + 2,762,000                                   | 18,719,565                               | 14. Debetsaldo van de rekening der wederzijdse verrichtingen van allen<br>aard in de betrekkingen met de Nationale Maatschappij van Belgische<br>Spoorwegen ... ..                                        | 21,699,000     |                     |
| + 1,956,000                                   | 6,469,321                                | 15. Debetsaldo van de rekening der wederzijdse verrichtingen van allen<br>aard in de betrekkingen met het Beheer van Posterijen ... ..                                                                    | 8,304,000      |                     |
| — 2,000,000                                   | 2,921,251                                | 16. Creosoteren van palen ... ..                                                                                                                                                                          | 3,500,000      |                     |
| + 6,142,200                                   | 89,764,220                               |                                                                                                                                                                                                           | Fr 117,350,900 |                     |
|                                               |                                          | Totaal van titel III                                                                                                                                                                                      |                |                     |

(1) De vermeerderingen zijn toe te schrijven :

Post 1. — Aan de uitbreidingen van elektrische inrichtingen en namelijk aan de indienststelling van de radio-electrische inrichtin-  
gen van Antwerpen en Oostende.

Posten 2 en 3. — Aan de verhogingen van de prijs van handarbeid, stoffen en vervoer.

Post 5. — Namelijk aan de uitbreiding van de dienst der Radio-omroepzaken.

Post 6. — Aan de verhoging der publiciteitstarieven.

Post 14. — Aan de verhoging der vervoertarieven (10 i.h.) en aan de aangroei van het aantal rechthebbenden.

Post 15. — Aan de verhoging van het aantal door de Post uit te rekenen stukken ingevolge de aangroei van het aantal telefoon-  
abonneuten (rekeningsstaten der abonneuten en telefoonboeken) en van de briefwisseling der T.T. School.

N.B. — De wederzijdse verrichtingen met de N.M.B.S. en het Beheer der Posterijen worden omstandig in bijlage 2 aangeduid.

| N° de l'article. | DESIGNATION DES DEPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br>—<br>Sommen nodig<br>voor het dienstjaar<br>1949. | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br>—<br>Kredieten verleend<br>voor het dienstjaar<br>1948. |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | <b>TITRE IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                         |                                                                                                            |
|                  | <b>DÉPENSES DE PRÉVOYANCE SOCIALE ET D'ASSISTANCE AU PERSONNEL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                         |                                                                                                            |
| 8                | Exécution des lois coordonnées sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail (lois coordonnées des 24 décembre 1903, 3 août 1926, 15 mai 1929, 30 décembre 1929 et 18 juin 1930). — Application de l'arrêté du 16 octobre 1945 concernant l'allocation spéciale à certaines catégories de victimes d'accidents du travail. — Frais résultant des maladies attribuées soit à l'exécution du service, soit à la profession des agents ... .. fr. | 2,320,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 1. Dépenses résultant de l'exécution de la loi sur la réparation des dommages occasionnés par des accidents du travail (1) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1,975,000                                                                                               | 1,195,000                                                                                                  |
|                  | 2. Dépenses prises en charge par la Régie mais ne résultant pas de l'exécution de la loi sur les accidents du travail (2) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 345,000                                                                                                 | 1,650,000                                                                                                  |
|                  | Fr. 2,320,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                                         | 2,845,000                                                                                                  |
| 9                | Fonds de prêts ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 10,000,000                                                                                              | 10,000,000                                                                                                 |
| 10               | Œuvres sociales (3) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25,750,000                                                                                              |                                                                                                            |
|                  | 1. Médecine préventive ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 800,000                                                                                                 | 3,500,000                                                                                                  |
|                  | 2. Assistance sociale ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 450,000                                                                                                 |                                                                                                            |
|                  | 3. Fonds de secours au personnel ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 750,000                                                                                                 |                                                                                                            |
|                  | 4. Médecine curative (soins médicaux, pharmaceutiques et chirurgicaux) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,000,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 5. Vacances enfantines ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 4,000,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 6. Fonds spécial d'assistance au personnel (agents tuberculeux et cancéreux) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 7,500,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 7. Assistance maternelle et aide pour décès ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 2,000,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 8. Mess et cantines ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 4,500,000                                                                                               |                                                                                                            |
|                  | 9. Sports et agréments ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 600,000                                                                                                 |                                                                                                            |
|                  | 10. Assurance-maladie (Mutualité Régie pour les agents de plus de 55 ans) ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 250,000                                                                                                 |                                                                                                            |
|                  | 11. Intervention de la Régie dans les cotisations de mutualité des pensionnés ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 400,000                                                                                                 | 500,000                                                                                                    |
|                  | 12. Imprévus ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 500,000                                                                                                 |                                                                                                            |
|                  | Fr. 25,750,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                         | 19,250,000                                                                                                 |
|                  | Total du titre IV ... .. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 38,070,000                                                                                              |                                                                                                            |

(1) Ces dépenses comprennent 750,000 francs pour frais de traitement occasionnés jusqu'à l'expiration du délai de revision (art. 3 de la loi); 19,000 francs pour les allocations en vertu de l'article 2 de la loi; 831,000 francs pour allocations en capital (art. 5 de la loi) et pour les capitaux constitutifs de rentes (art. 4 et 12 de la loi) et 375,000 francs pour les accidents survenus sur le chemin du travail (arrêté-loi du 13 décembre 1945).

Les prévisions de 1948 pour frais de traitement, occasionnés jusqu'à l'expiration du délai de revision étaient sous-évaluées par rapport aux frais des médecins et des pharmaciens; en outre le nombre des accidents s'est accru.

(2) Ces dépenses comprennent, entre autres, les allocations spéciales allouées en vertu de l'arrêté du 16 octobre 1945, les frais de traitement aux victimes d'accidents en service, ne tombant pas dans le champ d'application de la loi, les frais de traitement résultant de maladies attribuées à l'exécution du service dans des conditions exceptionnelles et les contributions au Fonds de Prévoyance institué en faveur des victimes de maladies professionnelles (loi du 24 juillet 1927).

La somme de 1,500,000 francs prévue en 1948 comme contribution au Fonds spécial créé par arrêté du 9 août 1941, ne doit plus être payée.

(3) Jusqu'ici, les dépenses figurant aux comptes de prévision pour les œuvres sociales ne comprenaient pas toutes les sommes affectées à celles-ci pour la raison qu'une partie des dépenses du Fonds spécial pour Tuberculeux et Cancéreux était couverte par les recettes spéciales provenant de la quote-part réservée à la Régie dans les taxes des télégrammes de luxe.

Afin d'avoir une présentation plus complète et plus judicieuse de la situation il a été jugé préférable, dans le présent compte de prévision, de faire figurer d'une part, l'ensemble de toutes les dépenses des œuvres sociales, et d'autre part, d'incorporer dans les recettes de la Régie (art. 4) la recette provenant des télégrammes de luxe ainsi qu'un prélèvement sur les réserves constituées.

Cette méthode fait apparaître par différence que la charge des œuvres sociales en 1949 se limite en réalité à 14,750,000 francs.

Les différences sont justifiées comme suit :

Postes 1 et 2. — Réduction des prévisions qui se sont avérées trop fortes pour les années précédentes et diminution résultant de la reprise par la Régie du service de l'assistance sociale, lequel était confié à un organisme étranger.

Poste 3. — Diminution résultant de l'organisation du service social dans son ensemble.

Poste 4. — Augmentation résultant de l'ajustement des barèmes d'intervention de la Régie et extension de certaines interventions aux pensionnés.

Postes 7 et 8. — Ajustements des indemnités et des salaires et extension du personnel par suite de l'érection de nouveaux mess à Mons et à Verviers.

Poste 11. — Extension envisagée de l'intervention de la Régie dans les cotisations de mutualité des pensionnés.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br><br>—<br><br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br><br>—<br><br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | N° van het artikel. |
|----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
| <b>TITEL IV.</b>                                                                       |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
| <b>UITGAVEN VAN SOCIALE VOORZORG EN BIJSTAND<br/>AAN HET PERSONEEL.</b>                |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                     |
|                                                                                        |                                                                              | <b>Uitvoering van de samengeordende wetten op de vergoeding van schade voortvloeiend uit de arbeidsongevallen (samengeordende wetten van 24 December 1903, 3 Augustus 1926, 15 Mei 1929, 30 December 1929 en 18 Juni 1930). — Toepassing van het koninklijk besluit van 18 October 1945 betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën slachtoffers van arbeidsongevallen. — Kosten voortvloeiend uit ziekten toe te schrijven aan de uitvoering van de dienst of aan de bediening der agenten :</b> | 8                   |
| + 780,000                                                                              | 1,015,624                                                                    | 1. Uitgaven in uitvoering van de wet op de vergoeding der schade voortvloeiend uit arbeidsongevallen (1) ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1,975,000           |
| — 1,305,000                                                                            |                                                                              | 2. Uitgaven door de Regie in last genomen maar die niet voortvloeien uit de uitvoering van de wet op de arbeidsongevallen (2) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 345,000             |
| — 525,000                                                                              |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fr. 2,320,000       |
|                                                                                        | 9,932,108                                                                    | <b>Leningsfonds</b> ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10,000,000          |
|                                                                                        |                                                                              | <b>Sociale werken (3) :</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |
| — 2,250,000                                                                            | 1,526,458                                                                    | 1. Preventieve geneeskunde ... fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 800,000             |
| — 750,000                                                                              | 698,930                                                                      | 2. Sociale bijstand ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 450,000             |
| + 500,000                                                                              | 2,871,603                                                                    | 3. Hulpgeldfonds ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 750,000             |
| + 6,500,000                                                                            | 3,430,681                                                                    | 4. Helende geneeskunde (dokters-, apothekers- en heelkundige zorgen) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,000,000           |
| + 500,000                                                                              | 3,230,635                                                                    | 5. Kindervacaties ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 4,000,000           |
| + 1,500,000                                                                            | 1,138,990                                                                    | 6. Bijzonder fonds voor bijstand aan het personeel (tering- en kankerlijders) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 7,500,000           |
| + 100,000                                                                              | 3,928,426                                                                    | 7. Uitkering voor moederschap en bijstand bij overlijdens ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,000,000           |
| + 400,000                                                                              | 665,447                                                                      | 8. Mess en rantienen ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 4,500,000           |
|                                                                                        |                                                                              | 9. Sport en vermaak ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 600,000             |
|                                                                                        |                                                                              | 10. Ziekteverzekering (Mutualiteit Regie voor de agenten ouder dan 55 jaar) ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 250,000             |
|                                                                                        | 1,698,830                                                                    | 11. Tussenkost van de Regie in de mutualiteitsbijdragen van de gepensioneerden ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 400,000             |
| + 6,500,000                                                                            | 19,250,000                                                                   | 12. Onvoorzien uitgaven ...                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 500,000             |
|                                                                                        |                                                                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Fr. 25,750,000      |
|                                                                                        |                                                                              | <b>Totaal van titel IV.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |

(1) Deze uitgaven omvatten 750,000 frank voor kosten van behandeling tot bij het einde van de berzieningstermijn (art. 3 van de wet); 19,000 frank voor vergoedingen te verlenen krachtens artikel 2 van de wet; 831,000 frank voor stortingen in kapitaal (art. 5 van de wet) en tot vorming van renten (art. 4 en 12 van de wet) en 375,000 frank voor ongevallen op weg naar en van het werk (besluitwet van 3 December 1945).

De ramingen 1948 inzake de kosten van behandeling tot bij het einde van de berzieningstermijn waren te laag in verhouding tot de dokters en apothekerstarieven; daarenboven is het aantal ongevallen toegenomen.

(2) Deze uitgaven vervatten ondermeer de speciale toelagen verleend krachtens het besluit van 16 October 1945, de kosten van behandeling voor ongevallen in dienst overkomen aan bedienden die niet aan de wet onderworpen zijn of voortvloeiend uit ziekten te wijten aan de uitvoering van de dienst in buitengewone omstandigheden, de jaarlijkse bijdragen tot het Fonds van Voorzorg ten bate van de slachtoffers van beroepsziekten (wet van 24 Juli 1927).

De voor 1948 voorziene som van 1,500,000 frank als bijdrage tot het speciaal Fonds opgericht bij besluit van 9 Augustus 1941 valt weg.

(3) Tot op heden werden in de uitgaven voor sociale werken, vermeld in de ramingen, niet al de sommen opgenomen die aan die werken werden toegekend, omdat een deel der uitgaven van het Bijzonder Fonds voor Tering- en Kankerlijders gedekt werd door de bijzondere ontvangsten voortkomend uit het aandeel voorbehouden aan de Regie in de taxe van de luxetelegrammen.

Ten einde een vollediger en juist voorstelling van de toestand te bekomen werd het verdere geoordeeld, in onderhavige ramingen, enerzijds de uitgaven van de sociale werken in hun geheel te vermelden en anderzijds, in de ontvangsten van de Regie (art. 4), de opbrengst voortkomend van de luxetelegrammen alsmede een afnemende op de vastgestelde reserves.

Deze werkwijze doet bij wege van verschil uitschijnen dat de lasten van de sociale werken in 1949 zich in werkelijkheid tot 14,750,000 frank beperken.

De verschillen zijn hieronder verrechtvaardigd :

Posten 1 en 2. — Inkrimping der ramingen die voor de voorgaande jaren te hoog zijn gebleken en vermindering ten gevolge van het voor eigen rekening overnemen door de Regie van de dienst voor sociale bijstand die vroeger aan een vreemd organisme was toevertrouwd.

Post 3. — Vermindering voortvloeiend uit de organisatie van de Sociale dienst in zijn geheel beschouwd.

Post 4. — Verhoging voortvloeiend uit de aanpassing der barema's van tussenkost van de Regie en uitbreiding van zekere tussenkosten tot de gepensioneerden.

Posten 7 en 8. — Aanpassingen van vergoedingen en lonen en uitbreiding van het personeel ingevolge de oprichting van een nieuwe mess te Bergen en te Verviers.

Post 11. — In het vooruitzicht gestelde uitbreiding tot de gepensioneerden van de tussenkost van de Regie in de mutualiteitsbijdragen.

| N° de l'article.                        | DESIGNATION DES DEPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br>—<br>Sommen nodig<br>voor het dienstjaar<br>1949. | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br>—<br>Kredieten verleend<br>voor het dienstjaar<br>1948. |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
|-----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------|-------------|------------|-------------------|-----------|-----------|-------------------------|-----------|-----------|--------------------------|---------|---------|------------------------|------------|------------|----------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|------------|------------|-----------------------------|------------|------------|-----------------------------------------|-------------|------------|--------------------------------|--------|--------|-------------------------------|-----------|-----------|----------------------------------|--------|--------|------------------------------|------------|------------|------------------------------|------------|------------|-------------------|--|-------------|--|--|
|                                         | <b>TITRE V.</b><br><br><b>DEPENSES POUR COMPTE DE TIERS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                         |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 11                                      | Travaux et dépenses pour compte de tiers, particuliers, administrations de l'Etat, etc. (1) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 72,500,000                                                                                              | 52,690,000                                                                                                 |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
|                                         | Total du titre V .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 72,500,000                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
|                                         | <b>TITRE VI.</b><br><br><b>TRAVAUX D'ÉTABLISSEMENT CONFIS A DES TIERS</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                         |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 12                                      | Dépenses d'extension relevant du programme de 1949 (2) .....                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 250,103,596                                                                                             |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
|                                         | <table><tr><td></td><td>Estimation.</td><td>Tranche<br/>de paiement<br/>en 1949.</td></tr><tr><td>1. Bâtimens et terrains .....</td><td>461,205,900</td><td>61,000,900</td></tr><tr><td>2. Mobilier .....</td><td>5,898,000</td><td>5,898,000</td></tr><tr><td>3. Gros outillage .....</td><td>9,764,000</td><td>9,764,000</td></tr><tr><td>4. Petit outillage .....</td><td>912,000</td><td>912,000</td></tr><tr><td>5. Grands câbles .....</td><td>86,069,000</td><td>30,956,000</td></tr><tr><td>6. Installations aériennes .....</td><td>2,224,440</td><td>2,224,440</td></tr><tr><td>7. Installations souterraines .....</td><td>94,912,187</td><td>37,449,207</td></tr><tr><td>8. Câbles de jonction .....</td><td>43,965,000</td><td>21,165,000</td></tr><tr><td>9. Bureaux centraux téléphoniques .....</td><td>608,814,000</td><td>42,404,000</td></tr><tr><td>10. Postes téléphoniques .....</td><td>15,000</td><td>15,000</td></tr><tr><td>11. Installations radio .....</td><td>6,860,000</td><td>6,860,000</td></tr><tr><td>12. Bureaux télégraphiques .....</td><td>64,000</td><td>64,000</td></tr><tr><td>13. Stations de relais .....</td><td>62,000,000</td><td>11,500,000</td></tr><tr><td>14. Divers et imprévus .....</td><td>76,818,000</td><td>19,891,049</td></tr><tr><td>Fr. 1,459,521,527</td><td></td><td>250,103,596</td></tr></table> |                                                                                                         | Estimation.                                                                                                | Tranche<br>de paiement<br>en 1949. | 1. Bâtimens et terrains ..... | 461,205,900 | 61,000,900 | 2. Mobilier ..... | 5,898,000 | 5,898,000 | 3. Gros outillage ..... | 9,764,000 | 9,764,000 | 4. Petit outillage ..... | 912,000 | 912,000 | 5. Grands câbles ..... | 86,069,000 | 30,956,000 | 6. Installations aériennes ..... | 2,224,440 | 2,224,440 | 7. Installations souterraines ..... | 94,912,187 | 37,449,207 | 8. Câbles de jonction ..... | 43,965,000 | 21,165,000 | 9. Bureaux centraux téléphoniques ..... | 608,814,000 | 42,404,000 | 10. Postes téléphoniques ..... | 15,000 | 15,000 | 11. Installations radio ..... | 6,860,000 | 6,860,000 | 12. Bureaux télégraphiques ..... | 64,000 | 64,000 | 13. Stations de relais ..... | 62,000,000 | 11,500,000 | 14. Divers et imprévus ..... | 76,818,000 | 19,891,049 | Fr. 1,459,521,527 |  | 250,103,596 |  |  |
|                                         | Estimation.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Tranche<br>de paiement<br>en 1949.                                                                      |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 1. Bâtimens et terrains .....           | 461,205,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 61,000,900                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 2. Mobilier .....                       | 5,898,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 5,898,000                                                                                               |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 3. Gros outillage .....                 | 9,764,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 9,764,000                                                                                               |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 4. Petit outillage .....                | 912,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 912,000                                                                                                 |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 5. Grands câbles .....                  | 86,069,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30,956,000                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 6. Installations aériennes .....        | 2,224,440                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 2,224,440                                                                                               |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 7. Installations souterraines .....     | 94,912,187                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 37,449,207                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 8. Câbles de jonction .....             | 43,965,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 21,165,000                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 9. Bureaux centraux téléphoniques ..... | 608,814,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 42,404,000                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 10. Postes téléphoniques .....          | 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 15,000                                                                                                  |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 11. Installations radio .....           | 6,860,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 6,860,000                                                                                               |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 12. Bureaux télégraphiques .....        | 64,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 64,000                                                                                                  |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 13. Stations de relais .....            | 62,000,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 11,500,000                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| 14. Divers et imprévus .....            | 76,818,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 19,891,049                                                                                              |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |
| Fr. 1,459,521,527                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 250,103,596                                                                                             |                                                                                                            |                                    |                               |             |            |                   |           |           |                         |           |           |                          |         |         |                        |            |            |                                  |           |           |                                     |            |            |                             |            |            |                                         |             |            |                                |        |        |                               |           |           |                                  |        |        |                              |            |            |                              |            |            |                   |  |             |  |  |

(1) Augmentation due à l'accroissement constant des demandes d'installations téléphoniques (Régime achat) chez les abonnés.

(2) Le programme de premier établissement de 1949 comprend des travaux pour un total de 2,073,959,301 francs, dont 1 milliard 459,521,527 francs pour travaux à confier à l'industrie privée et 551,301,892 francs pour l'achat de matériel à mettre en œuvre par le personnel de la Régie.

Ce programme a été élaboré en prévision de 50,000 nouveaux raccordements et de 10,000 résiliations, soit un accroissement de 40,000 abonnés; il comporte en outre certaines extensions et améliorations dans les centrales et la continuation de la réalisation du plan d'automatisation.

Le nombre de nouveaux raccordements réalisés depuis fin 1945 jusqu'au 31 juillet 1948 s'élève à 125,345 et le nombre des demandes en instance reste encore élevé (fin 1945 : 63,000 instances; fin 1946 : 70,000; fin 1947 : 55,000; fin juillet 1948 : 47,000).

Les crédits demandés pour les câbles locaux correspondent aux possibilités de fabrication d'une année des câbleries belges.

En ce qui concerne les extensions et les améliorations dans les centrales existantes, il est prévu 19,850 lignes automatiques nouvelles, se répartissant comme suit, par zones : Bruxelles, 6,250; Anvers, 1,000; Malines, 1,400; Gand, 600; Ostende, 1,250; Mons, 200;

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br><br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br><br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | N° van het artikel. |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|-------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|--------|----------------------------|-------------------------------|-----------------|------------|--------------------|-----------|-----------|-----------------------------|-----------|-----------|-----------------------------|---------|---------|------------------------|------------|------------|-------------------------------------|-----------|-----------|-------------------------------------|------------|------------|------------------------|------------|------------|-----------------------------|-------------|------------|---------------------------|--------|--------|-------------------------------|-----------|-----------|------------------------------|--------|--------|---------------------------|------------|------------|-------------------------------------------|------------|------------|--|-------------------|-------------|--|
| 19,810,000                                                                    | 53,431,366                                                          | TITEL V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | UITGAVEN VOOR REKENING VAN DERDEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | Werken en uitgaven voor rekening van derden, particulieren, Staatsbeheren, enz. (1)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 11                  |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | Totaal van titel V.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | TITEL VI.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | WERKEN VAN OPRICHTING AAN DERDEN TOEVERTROUWD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | Uitgaven voor uitbreiding afhankelijk van het programma 1949 (2) :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 12                  |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               |                                                                     | <table><tr><td></td><td>Raming</td><td>Betalingsschijf<br/>in 1949</td></tr><tr><td>1. Gebouwen en gronden ... ..</td><td>fr. 461,205,900</td><td>61,000,900</td></tr><tr><td>2. Meubelen ... ..</td><td>5,898,000</td><td>5,898,000</td></tr><tr><td>3. Zwaar gereedschap ... ..</td><td>9,764,000</td><td>9,764,000</td></tr><tr><td>4. Klein gereedschap ... ..</td><td>912,000</td><td>912,000</td></tr><tr><td>5. Grote kabels ... ..</td><td>86,069,000</td><td>30,956,000</td></tr><tr><td>6. Bovengrondse inrichtingen ... ..</td><td>2,224,440</td><td>2,224,440</td></tr><tr><td>7. Ondergrondse inrichtingen ... ..</td><td>94,912,187</td><td>37,449,207</td></tr><tr><td>8. Juntickabels ... ..</td><td>43,965,000</td><td>21,165,000</td></tr><tr><td>9. Telefooncentrales ... ..</td><td>608,814,000</td><td>42,404,000</td></tr><tr><td>10. Telefoonposten ... ..</td><td>15,000</td><td>15,000</td></tr><tr><td>11. Radio-inrichtingen ... ..</td><td>6,860,000</td><td>6,860,000</td></tr><tr><td>12. Telegraafkantoren ... ..</td><td>64,000</td><td>64,000</td></tr><tr><td>13. Relaisstations ... ..</td><td>62,000,000</td><td>11,500,000</td></tr><tr><td>14. Allerlei en onvoorziene posten ... ..</td><td>76,818,000</td><td>19,891,049</td></tr><tr><td></td><td>Fr. 1,459,521,527</td><td>250,103,596</td></tr></table> |                     | Raming | Betalingsschijf<br>in 1949 | 1. Gebouwen en gronden ... .. | fr. 461,205,900 | 61,000,900 | 2. Meubelen ... .. | 5,898,000 | 5,898,000 | 3. Zwaar gereedschap ... .. | 9,764,000 | 9,764,000 | 4. Klein gereedschap ... .. | 912,000 | 912,000 | 5. Grote kabels ... .. | 86,069,000 | 30,956,000 | 6. Bovengrondse inrichtingen ... .. | 2,224,440 | 2,224,440 | 7. Ondergrondse inrichtingen ... .. | 94,912,187 | 37,449,207 | 8. Juntickabels ... .. | 43,965,000 | 21,165,000 | 9. Telefooncentrales ... .. | 608,814,000 | 42,404,000 | 10. Telefoonposten ... .. | 15,000 | 15,000 | 11. Radio-inrichtingen ... .. | 6,860,000 | 6,860,000 | 12. Telegraafkantoren ... .. | 64,000 | 64,000 | 13. Relaisstations ... .. | 62,000,000 | 11,500,000 | 14. Allerlei en onvoorziene posten ... .. | 76,818,000 | 19,891,049 |  | Fr. 1,459,521,527 | 250,103,596 |  |
|                                                                               | Raming                                                              | Betalingsschijf<br>in 1949                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 1. Gebouwen en gronden ... ..                                                 | fr. 461,205,900                                                     | 61,000,900                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 2. Meubelen ... ..                                                            | 5,898,000                                                           | 5,898,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 3. Zwaar gereedschap ... ..                                                   | 9,764,000                                                           | 9,764,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 4. Klein gereedschap ... ..                                                   | 912,000                                                             | 912,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 5. Grote kabels ... ..                                                        | 86,069,000                                                          | 30,956,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 6. Bovengrondse inrichtingen ... ..                                           | 2,224,440                                                           | 2,224,440                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 7. Ondergrondse inrichtingen ... ..                                           | 94,912,187                                                          | 37,449,207                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 8. Juntickabels ... ..                                                        | 43,965,000                                                          | 21,165,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 9. Telefooncentrales ... ..                                                   | 608,814,000                                                         | 42,404,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 10. Telefoonposten ... ..                                                     | 15,000                                                              | 15,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 11. Radio-inrichtingen ... ..                                                 | 6,860,000                                                           | 6,860,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 12. Telegraafkantoren ... ..                                                  | 64,000                                                              | 64,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 13. Relaisstations ... ..                                                     | 62,000,000                                                          | 11,500,000                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
| 14. Allerlei en onvoorziene posten ... ..                                     | 76,818,000                                                          | 19,891,049                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |
|                                                                               | Fr. 1,459,521,527                                                   | 250,103,596                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                     |        |                            |                               |                 |            |                    |           |           |                             |           |           |                             |         |         |                        |            |            |                                     |           |           |                                     |            |            |                        |            |            |                             |             |            |                           |        |        |                               |           |           |                              |        |        |                           |            |            |                                           |            |            |  |                   |             |  |

<sup>(1)</sup> Vermeerdering voortvloeiend uit de voortdurend toeneming van de aanvragen voor het opstellen onder koopregime van telefooninrichtingen bij de abonneuten.

<sup>(2)</sup> Het programma van oprichting van 1949 bevat werken voor een bedrag van 2,073,959,301 frank, waaronder 1,459,521,527 frank voor werken door de privaattijverheid uit te voeren en 551,301,892 frank voor aankoop van door ons personeel te verwerken materieel.

Dit programma werd opgemaakt in het vooruitzicht van 50,000 nieuwe aansluitingen en 10,000 opzeggingen, hetzij een aangroei van 40,000 abonneuten; het vervalt daarenboven sommige uitbreidingen en verbeteringen in de centrales en de voortzetting van de verwezenlijking van het automatisatieplan.

Het aantal nieuwe abonneuten aangesloten van bij het einde van 1945 tot op 31 Juli 1948 bedraagt 125,345 en het aantal aanvragen in vertoef blijft nog hoog (einde 1945 : 63,000 in vertoef; einde 1946 : 70,000; einde 1947 : 55,000; einde Juli 1948 : 47,000).

De kredieten aangevraagd voor de lokale kabels komen overeen met de fabricatiemogelijkheden voor een jaar van de Belgische kabelfabrieken.

Wat betreft de uitbreidingen en de verbeteringen in de bestaande centrales, worden 19,850 nieuwe automatische lijnen voorzien, die per zone zijn onder te verdelen als volgt : Brussel, 6,250; Antwerpen, 1,000; Mechelen, 1,400; Gent, 600; Oostende, 1,250; Bergen, 200;

| N° de l'article. | DESIGNATION DES DEPENSES.                                                               | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949. | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.        |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
|                  |                                                                                         | Sommen nodig<br>voor het dienstjaar<br>1949.   | Kredieten verleend<br>voor het dienstjaar<br>1948. |
| 13               | <b>Dépenses d'extension relevant du programme de 1948 (1) :</b>                         |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement alloué en 1948 ... .. fr. 1,377,354,840                             |                                                |                                                    |
|                  | Estimation révisée ... .. 909,192,095                                                   |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement abandonné ... .. fr. 468,162,745                                    |                                                |                                                    |
|                  | Reste à liquider : 809,200,000 francs ... ..                                            | 500,000,000                                    |                                                    |
| 14               | <b>Dépenses d'extension relevant des programmes de 1947 et antérieurs (2) :</b>         |                                                |                                                    |
|                  | Programme de 1947 :                                                                     |                                                |                                                    |
|                  | Estimation révisée ... .. fr. 1,278,415,585                                             |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement déjà alloué ... .. 1,159,618,600                                    |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement complémentaire sollicité ... .. fr. 118,796,985                     |                                                |                                                    |
|                  | Programme de 1946 :                                                                     |                                                |                                                    |
|                  | Estimation révisée ... .. fr. 845,054,880                                               |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement déjà alloué ... .. 808,683,390                                      |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement complémentaire sollicité ... .. fr. 36,371,490                      |                                                |                                                    |
|                  | Programme de 1945 :                                                                     |                                                |                                                    |
|                  | Estimation révisée ... .. fr. 195,217,240                                               |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement déjà alloué ... .. 191,371,600                                      |                                                |                                                    |
|                  | Crédit d'engagement complémentaire sollicité ... .. fr. 3,845,640                       |                                                |                                                    |
|                  | Reste à liquider sur les programmes de 1947 et antérieurs : 1,278,500,000 francs ... .. | 616,600,000                                    |                                                    |
|                  | Total du titre VI ... .. fr.                                                            | 1,266,703,596                                  | 1,455,696,340                                      |

Charleroi, 3,000; Namur, 1,400; Liège, 1,200; Verviers, 2,000; Bruges, 1,000; Tournai, 600. Les travaux à Bruges comprennent la modernisation et le déplacement d'une grande partie de l'appareillage; des travaux similaires seront exécutés pour l'ensemble de la centrale de Tournai.

Sous la rubrique des automatisations se rangent les principaux travaux suivants :

Câbles interurbains Bruxelles-Liège et Bruxelles-Louvain (88 millions);

Câble Bruges-Roulers (4 millions);

Extensions dans les stations de relais (8 millions);

Centres de transit de Bruxelles, Liège, Namur et Libramont (54 millions);

Divers câbles de jonctions (40 millions);

Un grand nombre de terrains et de bâtiments (410 millions), dont les principaux : Jette-Stade, Boitsfort, Jette III, Uccle III, Linthout III, Schaerbeek III, Aerschot, Termonde, Zele, Berchem II, Hoboken, Deurne, Boom, Hasselt, Beringen, Alost, Ninove, Zelzate, La Panne, Furnes, Tiel, Le Coq, Avelgem, Waregem, Wevelgem, Menin, Dour, Manage, Quiévrain, Rœulx, Elaton, Ghislenghien, Havannes, Leuze, Péruwelz, Charleroi III, Fosse, Mettel, Saint-Gérard, Fleurus, Huy, Court-Saint-Etienne, Hamois, Wavre, Bastogne, Houffalize, Liège-Guillemins, Liège-Sainte-Marguerite, Chénée, Aubel, Herve, Malmédy, Spa et Verviers (C.);

Les appareillages automatiques suivants (504 millions) : Boitsfort Jette III, Melsbroek (aérodrome), Berchem II, Boom, Beveren-Waas, Hasselt, Looz, Riemst, Beringen, Genk, Lokeren, Alost, Renaix Ostende, La Panne, Jabbeke, Oostkamp, Furnes, Le Coq, Dour, Hornu, Manage, Peissant, Rœulx, Lessines, Thuin, Walcourt, Saint-Lambert, Moustier, Court-Saint-Etienne, Huy, Wavre, Yvoir, Bourey, Bure, Melreux, Nassogne, Rendeux, Wellin, Waremmé, Remicourt, Hannut, Blegny et Spa.

Certains de ces travaux ont déjà figuré au programme de 1948, mais l'exécution en ayant été différée, ils ont été supprimés au programme initial et repris au programme de l'exercice 1949.

En outre, des travaux de reconstruction restent à exécuter ou à achever qui sont à charge de l'Etat, notamment : la reconstruction des bâtiments à Malines (Dépôt T.T. et Circonscription), Ostende, Courtrai, Tongres et Anvers; la réparation des centrales à Bruxelles et Liège et des stations-radio de Bruxelles, Anvers, Ostende et Ruissellede; la remise en état des lignes aériennes et souterraines.

(1) Pour satisfaire au vœu exprimé par le Gouvernement et afin de comprimer les dépenses, l'exécution de nombreux travaux a été différée et reportée au programme de 1949; la dépense en moins en résultant pour les travaux à confier à des tiers est de ± 674 millions; toutefois des travaux supplémentaires inévitables et les révisions des crédits nécessaires pour de nombreux travaux ont résorbé partiellement cette diminution (± 206 millions), de sorte que le crédit d'engagement nécessaire pour l'exécution du programme a été ramené de 1,377 millions à 909 millions, soit une diminution de 468 millions.

(2) La révision de ces programmes accuse une insuffisance de crédit d'engagement de 159 millions (119 pour le programme de 1947; 36 pour celui de 1946 et 4 pour celui de 1945).

Cette augmentation résulte du fait que les premières estimations se sont avérées insuffisantes eu égard à l'ampleur des travaux projetés et à la hausse de certains prix.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br><br>—<br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br><br>—<br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                       | Nr van het artikel. |
|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                    |                                                                          | <b>Uitgaven voor uitbreiding afhankelijk van het programma 1948 <sup>(1)</sup> :</b>              | 13                  |
|                                                                                    |                                                                          | Vastleggingskrediet toegestaan in 1948 ... fr. 1,377,354,840                                      |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Herziene raming ... 909,192,095                                                                   |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Wegvallend vastleggingskrediet ... fr. 468,162,745                                                |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Blijft te betalen : 809,200,000 frank.                                                            |                     |
|                                                                                    |                                                                          | <b>Uitgaven voor uitbreidingen afhankelijk van de programma's 1947 en vorige <sup>(2)</sup> :</b> | 14                  |
|                                                                                    |                                                                          | Programma 1947 :                                                                                  |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Herziene raming ... fr. 1,278,415,585                                                             |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Reeds toegestaan vastleggingskrediet ... 1,159,618,600                                            |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet ... 118,796,985                                         |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Programma 1946 :                                                                                  |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Herziene raming ... fr. 845,054,880                                                               |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Reeds toegestaan vastleggingskrediet ... 808,683,390                                              |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet ... fr. 36,371,490                                      |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Programma 1945 :                                                                                  |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Herziene raming ... fr. 195,217,240                                                               |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Reeds toegestaan vastleggingskrediet ... 191,371,600                                              |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Aangevraagd bijkomend vastleggingskrediet ... fr. 3,845,640                                       |                     |
|                                                                                    |                                                                          | Blijft te betalen op de programma's 1947 en vorige : 1,278,500,000 frank.                         |                     |
| — 188,932,744                                                                      | 484,875,085                                                              | Totaal van titel VI.                                                                              |                     |

Charleroi, 3,000; Namen, 1,400; Luik, 1,200; Verviers, 2,000; Brugge, 1,000; Doornik, 600. De werken te Brugge vervatten de modernisering en de verplaatsing van een groot deel van de apparaturen; soortgelijke werken zullen voor het geheel van de centrale Doornik uitgevoerd worden.

Onder de rubriek van de automatisaties komen de volgende belangrijke werken voor :

Intercommunale kabels Brussel-Luik en Brussel-Leuven (88 miljoen);  
Kabel Brugge-Roeselare (4 miljoen);  
Uitbreidingen in de relaisstations (8 miljoen);  
Transistorcentra's te Brussel, Luik, Namen en Libramont (54 miljoen);  
Verscheidene junctiekabels (40 miljoen);

Een groot aantal terreinen en gebouwen (410 miljoen), waaronder de bijzonderste zijn : Jette (stadion), Boschvoorde, Jette III, Ekkel III, Linthout III, Schaarbeek III, Aarschot, Dendermonde, Zele, Berchem II, Hoboken, Deurne, Boom, Hasselt, Beringen, Aalst, Ninove, Zelzate, De Panne, Veurne, Tielt, Den Haan, Avelgem, Waregem, Wevelgem, Meenen, Dour, Manage, Qievrain, Rœulx, Blaton, Ghisbengien, Havinnes, Leuze, Pœruwelz, Charleroi III, Fosse, Mettet, Sint-Gerard, Fleurus, Hoei, Court-Sint-Etienne, Hamois, Waver, Bastenaken, Houffalize, Luik-Guilemins, Luik-Sinte-Marguerite, Chênée, Aubel, Herve, Malmédy, Spa en Verviers (C.);

De automatische apparaturen (504 miljoen), namelijk deze van Boschvoorde, Jette III, Melsbroek (vliegveld), Berchem II, Boom, Beveren-Waas, Hasselt, Borgloon, Riest, Beringen, Genk, Lokeren, Aalst, Ronse, Oostende, De Panne, Jabbeke, Oostkamp, Veurne, Den Haan, Dour, Hornu, Manage, Peissant, Rœulx, Lessen, Thuin, Walcourt, Sint-Lambert, Moustier, Court-Sint-Etienne, Hoei, Waver, Yvoir, Boureay, Bure, Melreux, Nassogne, Rendeux, Wellin, Borgworm, Remicourt, Hannut, Blegny en Spa.

Sommige dezer werken kwamen reeds voor op het programma van 1948, maar de uitvoering ervan werd verdaagd zodat ze in het oorspronkelijk programma werden geschrapt en in het programma van het dienstjaar 1949 werden heropgenomen.

Daarenboven blijven werken van heropbouw, die ten laste vallen van de Staat, uit te voeren of te voltooien, namelijk : de heropbouw van de gebouwen te Mechelen (Depot T.T. en Gewest), Oostende, Kortrijk, Tongeren en Antwerpen; de herstelling van de centrales te Brussel en Luik, en van de radio-stations Brussel, Antwerpen, Oostende en Ruislede; het terug in goeden staat brengen van de bovengrondse en ondergrondse lijnen.

(1) Om te voldoen aan de wens van de Regering en met het doel de uitgaven in te krimpen werd de uitvoering van talrijke werken verdaagd en naar het programma 1949 verwezen; de uitgave in min die er voor de werken aan de privaatrechtsverhouding toe te vertrouwen uit voortvloeit, bedraagt ± 674 miljoen; evenwel andere onvermijdbare bijkomende werken en de herziening van de nodige kredieten voor talrijke werken hebben deze vermindering gedeeltelijk opgeslorpt (± 206 miljoen), zodat het vastleggingskrediet nodig voor de uitvoering van het programma werd teruggebracht van 1,377 miljoen op 909 miljoen, hetzij een vermindering van 468 miljoen.

(2) De herziening van deze programma's wijst op een ontoereikendheid van vastleggingskredieten van 159 miljoen (119 voor het programma 1947; 36 voor 1946 en 4 voor 1945).

Deze vermeerdering van uitgaven spruit voort uit de ontoereikendheid van de oorspronkelijke ramingen, ten aanzien van de omvang der ontwerpen en de stijging van sommige prijzen.

| N° de l'article.                     | DESIGNATION DES DEPENSES.                                                    | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br><br>—<br><i>Sommen nodig<br/>voor het dienstjaar<br/>1949.</i> | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br><br>—<br><i>Kredieten verleend<br/>voor het dienstjaar<br/>1948.</i> |
|--------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TITRE VII.                           |                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                     |
| CHARGES FINANCIÈRES ET INDUSTRIELLES |                                                                              |                                                                                                                  |                                                                                                                     |
| 15                                   | Charges financières envers l'Etat (1) ... fr.                                | 77,462,941                                                                                                       |                                                                                                                     |
|                                      | 1. Intérêts sur le capital investi ... fr. 50,462,941                        |                                                                                                                  | 50,462,941                                                                                                          |
|                                      | 2. Intérêts sur le fonds spécial ... 27,000,000                              |                                                                                                                  | 27,000,000                                                                                                          |
|                                      | Fr. 77,462,941                                                               |                                                                                                                  | 77,462,941                                                                                                          |
| 16                                   | Charges financières envers des tiers (2) ...                                 | 175,500,000                                                                                                      | 147,000,000                                                                                                         |
| 17                                   | Amortissement des emprunts (2) ...                                           | 76,000,000                                                                                                       | 46,053,000                                                                                                          |
| 18                                   | Alimentation du Fonds de renouvellement et d'amortissement (3) ...           | 160,000,000                                                                                                      | 80,000,000                                                                                                          |
| 19                                   | Alimentation du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents (4) ... | 1,720,000                                                                                                        | 238,000                                                                                                             |
|                                      | Total du titre VII ... fr.                                                   | 490,682,941                                                                                                      | 350,733,941                                                                                                         |

(1) Les charges financières envers l'Etat comprennent :

|                                                                                                                            |            |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 1° L'intérêt à 4.5 % sur fr. 1,121,398,685.41, montant de la dette investie arrêtée par la Commission d'Inventaire ... fr. | 50,462,941 |
| 2° L'intérêt à 4.5 % sur 600,000,000 de francs, montant du Fonds spécial (art. 15 de la loi du 19 juillet 1930) ...        | 27,000,000 |
| Total. fr.                                                                                                                 | 77,462,941 |

(2) Les dépenses prévues à ces articles comprennent des charges d'intérêt et d'amortissement des emprunts suivants :

|                                                                       | Intérêts    | Amortissements |
|-----------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| 1° Emprunt Caisse d'Epargne, 1932, 300 millions, à 4.30 % ... fr.     | 8,823,740   | 10,124,000     |
| 2° Emprunt Caisse d'Epargne, 1935, 150 millions, à 4.30 % ...         | 4,870,692   | 4,451,000      |
| 3° Emprunt Caisse d'Epargne, 1939, 50 millions, à 4.25 % ...          | 1,803,545   | 1,314,000      |
| 4° Emprunt Caisse d'Epargne, 1939, 20 millions, à 4.25 % ...          | 723,911     | 525,000        |
| 5° Emprunt Caisse d'Epargne, 1942, 100 millions, à 4.25 % ...         | 3,933,984   | 2,319,000      |
| 6° Emprunt Caisse d'Epargne, 1942, 100 millions, à 4.25 % ...         | 3,936,448   | 2,319,000      |
| 7° Emprunt Obligations, 1943, 500 millions, à 3.50 % ...              | 17,353,438  | 7,500,000      |
| 8° Emprunt Caisse d'Epargne, 1947, 200 millions, à 4.50 % ...         | 9,000,000   | 5,000,000 (*)  |
| 9° Emprunt Extérieur Suisse, 1947, 507.5 millions, à 4 % ...          | 20,401,500  | 12,676,000 (*) |
| 10° Emprunt Caisse d'Epargne, 1947, 100 millions, à 4.75 % ...        | 4,638,027   | 2,272,000      |
| 11° Bons de Caisse, 1947, 500 millions, à 4.50 % ...                  | 22,500,000  | 12,500,000 (*) |
| 12° Emprunt, 1948, 600 millions, à 4.50 % ...                         | 27,000,000  | 15,000,000 (*) |
| 13° Emprunts divers à contracter, soit ± 2,000 millions, à 4.50 % ... | 48,000,000  | —              |
| 14° Frais d'escompte traites et divers ...                            | 2,514,715   | —              |
| Total. fr.                                                            | 175,500,000 | 76,000,000     |

A noter que les sommes de 8,823,740 francs et 10,124,000 francs se rapportant à un emprunt contracté en lieu et place de l'Etat pour constituer le Fonds Spécial sont remboursées par le Trésor (voir art. 3 des Recettes).

(\*) A défaut de remboursements échelonnés contractuels, ces sommes constitueront une provision qui servira, en temps voulu, au remboursement partiel des emprunts venant à échéance.

(3) Le prélèvement à opérer au profit du Fonds de renouvellement et d'amortissement tient partiellement compte de la réévaluation de l'actif au coefficient 2.5, taux fixé par la loi du 20 août 1947 se rapportant aux entreprises privées.

En attendant la mise au point des valeurs nouvelles d'immobilisé, qui ne pourra se faire qu'en 1949, le prélèvement global a été estimé à 230 millions, compte tenu de la régularisation des prélèvements sur trois exercices. Les charges probables du Fonds d'amortissement étant de 70 millions, le solde devenant disponible s'établit à 160 millions.

(4) Calculé sur la base de la valeur de l'actif réévalué, le prélèvement à opérer au profit du Fonds d'assurance pour la réparation des dégâts causés par incendie est fixé à ... fr. 1,500,000

Les autres risques à supporter par le Fonds s'établissent comme suit :

|                                                                                                               |           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Indemnités résultant de l'exploitation des services télégraphiques, téléphoniques et radio ... fr.            | 912,000   |
| Exécution de la loi du 24 décembre 1903 sur la réparation des dommages résultant des accidents du travail ... | 2,320,000 |

Le prélèvement total s'établit ainsi à ... fr. 4,732,000

Les opérations venant à charge du Fonds sont estimées à ... fr. 3,232,000

(Sommes re prises au compte de prévisions sous l'article 7-II et l'article 8.)

Compte tenu du produit des placements, le montant des sommes qui deviendront disponibles s'élèvera à environ 1,720,000 francs.

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br>—<br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br>—<br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                               | Nr van het artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                |                                                                      | <b>TITEL VII.</b>                                                                         |                     |
|                                                                                |                                                                      | <b>FINANCIËLE LASTEN EN NIJVERHEIDSLASTEN</b>                                             |                     |
|                                                                                |                                                                      | <b>Financiële lasten jegens de Staat <sup>(1)</sup></b> ... ..                            | <b>15</b>           |
|                                                                                | 50,462,941                                                           | 1. Interesten op het vastgelegd kapitaal ... .. fr. 50,462,941                            |                     |
|                                                                                | 27,000,000                                                           | 2. Interesten op het Bijzonder Fonds ... .. 27,000,000                                    |                     |
|                                                                                | 77,462,941                                                           | Fr. 77,462,941                                                                            |                     |
| + 28,500,000                                                                   | 74,893,188                                                           | <b>Financiële lasten jegens derden <sup>(2)</sup></b> ... ..                              | <b>16</b>           |
| + 29,947,000                                                                   | 19,105,000                                                           | <b>Afschrijving van leningen <sup>(2)</sup></b> ... ..                                    | <b>17</b>           |
| + 80,000,000                                                                   | 65,000,000                                                           | <b>Stijving van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds <sup>(3)</sup></b> ... ..         | <b>18</b>           |
| + 1,482,000                                                                    | 798,000                                                              | <b>Stijving van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen <sup>(4)</sup></b> ... .. | <b>19</b>           |
|                                                                                |                                                                      | Totaal van titel VII.                                                                     |                     |

(1) De financiële lasten jegens de Staat bevatten :

1° 4.5 t.h. interest op fr. 1.121,398,685.41, bedrag van de belegde schuld door de Inventariscommissie afgesloten ... .. fr. 50,462,941  
2° 4.5 t.h. interest op 600,000,000 frank van het Bijzonder Fonds (art. 15 van de wet van 19 Juli 1930) ... .. 27,000,000

Totaal. fr. 77,462,941

(2) De uitgaven voorzien op deze artikels bevatten de lasten van interesten en afschrijvingen voor de volgende leningen :

|                                                                                 | Interesten  | Afschrijvingen |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------|
| 1° Lening Spaarkas, 1932, 300 miljoen, tegen 4.30 t.h. ... .. fr.               | 8,823,740   | 10,124,000     |
| 2° Lening Spaarkas, 1935, 150 miljoen, tegen 4.30 t.h. ... ..                   | 4,870,692   | 4,451,000      |
| 3° Lening Spaarkas, 1939, 50 miljoen, tegen 4.25 t.h. ... ..                    | 1,803,545   | 1,314,000      |
| 4° Lening Spaarkas, 1939, 20 miljoen, tegen 4.25 t.h. ... ..                    | 723,911     | 525,000        |
| 5° Lening Spaarkas, 1942, 100 miljoen, tegen 4.25 t.h. ... ..                   | 3,933,984   | 2,319,000      |
| 6° Lening Spaarkas, 1942, 100 miljoen, tegen 4.25 t.h. ... ..                   | 3,936,448   | 2,319,000      |
| 7° Obligatielening, 1943, 500 miljoen, tegen 3.50 t.h. ... ..                   | 17,353,438  | 7,500,000      |
| 8° Lening Spaarkas, 1947, 200 miljoen, tegen 4.50 t.h. ... ..                   | 9,000,000   | 5,000,000 (*)  |
| 9° Buitenlandse lening Zwitserland, 1947, 507.5 miljoen, tegen 4 t.h. ... ..    | 20,401,500  | 12,676,000 (*) |
| 10° Lening Spaarkas, 1947, 100 miljoen, tegen 4.75 t.h. ... ..                  | 4,638,027   | 2,272,000      |
| 11° Kashons, 1947, 500 miljoen, tegen 4.50 t.h. ... ..                          | 22,500,000  | 12,500,000 (*) |
| 12° Lening, 1948, 600 miljoen, tegen 4.50 t.h. ... ..                           | 27,000,000  | 15,000,000 (*) |
| 13° Verschillende aan te gane leningen, ± 2.000 miljoen, tegen 4.50 t.h. ... .. | 48,000,000  | —              |
| 14° Discontokosten van wissels en allerlei ... ..                               | 2,514,715   | —              |
| Totaal. fr.                                                                     | 175,500,000 | 76,000,000     |

Er valt aan te stippen dat de sommen 8,823,740 frank en 10,124,000 frank, betreffende een lening aangegaan in naam en in de plaats van de Staat, om het Bijzonder Fonds samen te stellen, door de Schatkist worden terugbetaald (zie artikel 3, Ontvangsten).

(\*) Bij ontstentenis van trapsgewijze contractuele terugbetalingen, zullen deze sommen een provisie vormen die, te gepaste tijde, zal gebruikt worden voor de gedeeltelijke terugbetaling van de op termijn gekomen leningen.

(3) De afnemings ten gunste van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds houdt gedeeltelijk rekening met de herwaardering van de activa, aanpassingscoëfficiënt 2.5 zoals door de wet van 20 Augustus 1947 aan de private sector toegestaan.

In afwachting dat de nieuwe waarde van de inrichtingen zal vastgesteld worden, hetgeen slechts in 1949 zal kunnen geschieden, werd de globale afnemings geschat op 230 miljoen, rekening gehouden met de regeling der afnemingen op drie dienstjaren. De vermoedelijke lasten van het Fonds 70 miljoen belopend, bedraagt het beschikbaar saldo 160 miljoen.

(4) Berekend op basis van de waarde van het herwaardeerde activa, is de afnemings, ten bate van het Verzekeringsfonds voor de herstelling van schade door brand aangericht, vastgesteld op ... .. fr. 1,500,000

De andere door het Fonds te dragen risico's zijn :

Vergoedingen voortspruitend uit de exploitatie der telegraaf-, telefoon- en radiodiensten ... .. fr. 912,000  
Uitvoering van de wet van 24 December 1903 op de herstelling van schade voortspruitend uit arbeidsongevallen ... .. 2,320,000

De totale afnemings bedraagt aldus ... .. fr. 4,732,000

De bewerkingen die ten laste komen van het Fonds belopen ... .. fr. 3,232,000  
(Sommen vermeld in de ramingen onder artikel 7-11 en artikel 8)

Rekening gehouden met de opbrengst der beleggingen zal het bedrag der sommen die beschikbaar zullen komen ongeveer 1 miljoen 720,000 frank bedragen.

| N° de l'article. | DESIGNATION DES DÉPENSES.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Sommes nécessaires<br>pour l'exercice<br>1949.<br>—<br><i>Sommen nodig<br/>voor het dienstjaar<br/>1949.</i>                                 | Crédits alloués<br>pour l'exercice<br>1948.<br>—<br><i>Kredieten verleend<br/>voor het dienstjaar<br/>1948.</i> |
|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                  | <p style="text-align: center;"><b>TITRE VIII.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RÉPARTITION DES BÉNÉFICES.</b></p> <p>20 <b>Sommes à prélever sur le compte de profits et pertes de l'exercice précédent en vertu de l'article 13 de la loi du 19 juillet 1930 créant la Régie des Télégraphes et des Téléphones :</b></p> <p>1. Allocations de 5 % du bénéfice à la direction et au personnel ... .. fr.</p> <p>2. Versement à l'Etat de l'excédent du Fonds de réserve ... ..</p> <p style="text-align: right;">Total du titre VIII ... .. fr.</p> |                                                                                                                                              |                                                                                                                 |
|                  | <p style="text-align: center;"><b>TITRE IX.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>RÉPARATION DES DOMMAGES DE GUERRE.</b></p> <p>21 <b>Dépenses à des tiers à payer directement par la Régie avec récupération à charge de l'Etat ... ..</b></p> <p style="text-align: right;">Total du titre IX ... .. fr.</p> <p style="text-align: right;">Total général des dépenses ... .. fr.</p>                                                                                                                                                                   | <p style="text-align: center;">20,000,000</p> <p style="text-align: center;">20,000,000</p> <p style="text-align: center;">3,876,341,337</p> | <p style="text-align: center;">20,000,000</p> <p style="text-align: center;">3,861,415,881</p>                  |

| Augmentation<br>ou<br>diminution.<br>—<br>Vermeerdering<br>of<br>vermindering. | Crédits<br>utilisés en 1947.<br>—<br>Kredieten<br>verbruikt in 1947. | AANDUIDING VAN DE UITGAVEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Nr van het artikel. |
|--------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|
|                                                                                |                                                                      | <p style="text-align: center;"><b>TITEL VIII.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>VERDELING VAN DE WINSTEN</b></p> <p>Sommen af te nemen op de winst- en verliesrekening van het vorig dienstjaar, krachtens artikel 13 der wet van 19 Juli 1930, houdende oprichting van de Regie van Telegraaf en Telefoon :</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Toekenning van 5 t.h. van de winsten aan de directie en het personeel.</li> <li>2. Storting aan de Staat van het overschot van het Reservefonds.</li> </ol> <p>Totaal van titel VIII.</p> | 20                  |
|                                                                                | 18,436,254                                                           | <p style="text-align: center;"><b>TITEL IX.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>HERSTELLING VAN OORLOGSSCHADE.</b></p> <p>Uitgaven aan derden rechtstreeks door de Regie te betalen met invordering op de Staat.</p> <p>Totaal van titel IX.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21                  |
| + 14,925,456                                                                   |                                                                      | Algemeen totaal van de uitgaven.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                     |

## RECETTES

| N° de l'article | DESIGNATION DES PRODUITS.                                                                                                                                           | Evaluations<br>proposées<br>pour 1949 | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1948 |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------|--------------------------------------|
|                 |                                                                                                                                                                     | Ramingen<br>voorgesteld<br>voor 1949  | Ramingen<br>aangenomen<br>voor 1948  |
| 1               | <b>Recettes d'exploitation</b> ... fr.                                                                                                                              | 1,723,975,000                         |                                      |
|                 | 1. Recettes d'exploitation du Télégraphe <sup>(1)</sup> ... fr. 186,700,000                                                                                         |                                       | 162,300,000                          |
|                 | 2. Recettes d'exploitation du Téléphone <sup>(1)</sup> ... 1,500,000,000                                                                                            |                                       | 1,225,000,000                        |
|                 | 3. Recettes d'exploitation de la Radio (Télégraphe) <sup>(2)</sup> ... 30,000,000                                                                                   |                                       | 32,737,000                           |
|                 | Recettes d'exploitation de la Radio (Téléphone) <sup>(2)</sup> ... 7,275,000                                                                                        |                                       | 5,745,000                            |
|                 | Fr. 1,723,975,000                                                                                                                                                   |                                       | 1,425,782,000                        |
| 2               | <b>Autres recettes</b> <sup>(3)</sup> ...                                                                                                                           | 153,500,000                           |                                      |
|                 | 1. Ventes et travaux exécutés pour le compte de tiers, d'autres Administrations de l'Etat, publicité dans l'indicateur des téléphones et divers ... fr. 113,200,000 |                                       | 82,600,000                           |
|                 | 2. Recettes diverses au profit du compte d'exploitation ... 40,300,000                                                                                              |                                       | 45,000,000                           |
|                 | Fr. 153,500,000                                                                                                                                                     |                                       | 127,600,000                          |
| 3               | <b>Sommes à verser par l'Etat à la Régie des Télégraphes et des Téléphones</b> ...                                                                                  | 18,947,740                            |                                      |
|                 | 1. Intérêts des capitaux empruntés par la Régie en lieu et place de l'Etat (art. 14 de la loi du 19 juillet 1930) ... fr. 8,823,740                                 |                                       | 9,244,396                            |
|                 | 2. Amortissement des dits capitaux ... 10,124,000                                                                                                                   |                                       | 9,573,000                            |
|                 | Fr. 18,947,740                                                                                                                                                      |                                       | 18,817,396                           |
| 4               | <b>Recettes destinées à couvrir les dépenses d'œuvres sociales</b> <sup>(4)</sup> ...                                                                               | 11,000,00                             |                                      |
|                 | 1. Part revenant aux œuvres sociales de la Régie dans la taxe des télégrammes de luxe ... fr. 4,500,000                                                             |                                       |                                      |
|                 | 2. Prélèvement sur le Fonds de réserve des œuvres sociales ... 6,500,000                                                                                            |                                       |                                      |
|                 | Fr. 11,000,000                                                                                                                                                      |                                       |                                      |

<sup>(1)</sup> Les prévisions de recettes tiennent compte d'un accroissement de 40,000 abonnés en 1949. D'autre part, il est prévu une majoration des tarifs entraînant une recette supplémentaire de 40 millions pour le télégraphe et 182 millions pour le téléphone.

<sup>(2)</sup> Comprennent en ordre principal les quotes-parts radio des taxes télégraphiques et téléphoniques.

<sup>(3)</sup> Les recettes diverses comprennent :

|                                                                                 |                |
|---------------------------------------------------------------------------------|----------------|
| Les remboursements de traitements et salaires des agents utilisés par des tiers | fr. 15,000,000 |
| La quote-part de la Régie dans les redevances I.N.R.                            | 12,640,000     |
| Divers                                                                          | 12,660,000     |

Total. fr. 40,300,000

<sup>(4)</sup> Voir article 10 — Dépenses.

## ONTVANGSTEN

| Augmentation<br>ou diminution                 | Recettes<br>effectuées en 1947             | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.                                                                                                                         | Nr van het artikel |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| —<br><i>Vermeerdering<br/>of vermindering</i> | —<br><i>Ontvangsten<br/>gedaan in 1947</i> |                                                                                                                                                     |                    |
| + 24,400,000                                  | 154,101,045                                | <b>Exploitationontvangsten :</b>                                                                                                                    | 1                  |
| + 275,000,000                                 | 1,071,833,423                              | 1. Exploitationontvangsten van de Telegraaf (1) ... .. fr. 186,700,000                                                                              |                    |
| — 2,737,000                                   | 31,126,838                                 | 2. Exploitationontvangsten van de Telefoon (1) ... .. 1,500,000,000                                                                                 |                    |
| + 1,530,000                                   | 7,288,283                                  | 3. Exploitationontvangsten van de Radio (Telegraaf) (2) ... .. 30,000,000                                                                           |                    |
| + 298,193,000                                 | 1,264,399,589                              | Exploitationontvangsten van de Radio (Telefoon) (2) ... .. 7,275,000                                                                                |                    |
|                                               |                                            | Fr. 1,723,975,000                                                                                                                                   |                    |
|                                               |                                            | <b>Andere ontvangsten (2) :</b>                                                                                                                     | 2                  |
| + 30,600,000                                  | 69,377,193                                 | 1. Verkopen en werken uitgevoerd voor rekening van derden, andere Staatsbeheren, publiciteit in het telefoonboek en allerlei ... .. fr. 113,200,000 |                    |
| — 4,700,000                                   | 52,274,957                                 | 2. Allderlei ontvangsten ten bate van de exploitatierekening ... .. 40,300,000                                                                      |                    |
| + 25,900,000                                  | 121,652,150                                | Fr. 153,500,000                                                                                                                                     |                    |
|                                               |                                            | <b>Sommen door de Staat te storten aan de Regie van Telegraaf en Telefoon :</b>                                                                     | 3                  |
| — 420,656                                     | 9,642,184                                  | 1. Interesten op de kapitalen door de Regie in de plaats van de Staat geleend (art. 14 der wet van 19 Juli 1930) ... .. fr. 8,823,740               |                    |
| + 551,000                                     | 9,053,000                                  | 2. Afschrijving van de gezegde kapitalen ... .. 10,124,000                                                                                          |                    |
| + 130,344                                     | 18,695,184                                 | Fr. 18,947,740                                                                                                                                      |                    |
|                                               |                                            | <b>Ontvangsten dienende tot dekking van de uitgaven voor sociale werken :</b>                                                                       | 4                  |
| + 4,500,000                                   | •                                          | 1. Aandeel in de taks van de luxe-telegrammen toekomende aan de sociale werken van de Regie ... .. 4,500,000                                        |                    |
| + 6,500,000                                   | •                                          | 2. Afneming op het Reservefonds van de sociale werken ... .. 6,500,000                                                                              |                    |
| + 11,000,000                                  |                                            | Fr. 11,000,000                                                                                                                                      |                    |

(1) De ramingen houden rekening met een vermeerdering van 40,000 abonneuten in 1949. Anderzijds wordt een verhoging der tarieven voorzien die een vermeerdering der ontvangsten van 40 miljoen voor de telegraaf en 182 miljoen voor de telefoon meebrengt.

(2) In hoofdzak bevattend het aandeel radio in telegraaf- en telefoontaxes.

(3) De allerlei ontvangsten bevatten :

|                                                                                     |            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| De terugbetalingen van wedden en lonen van door derden benutigde agenten ... .. fr. | 15,000,000 |
| Het aandeel van de Regie in de radio-omroep-taxes ... ..                            | 12,640,000 |
| Allerhande ... ..                                                                   | 12,660,000 |

Totaal. fr. 40,300,000

(4) Zie artikel 10 van de « Uitgaven ».

## RECETTES

| N° de l'article                      | DESIGNATION DES PRODUITS.                                                                                                                                          | Evaluations<br>proposées<br>pour 1949<br>—<br><i>Ramingen<br/>voorgesteld<br/>voor 1949</i> | Evaluations<br>adoptées<br>pour 1948<br>—<br><i>Ramingen<br/>aangenomen<br/>voor 1948</i> |
|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                      |                                                                                                                                                                    |                                                                                             |                                                                                           |
| 5                                    | Intérêts des fonds disponibles <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                               | 3,000,000                                                                                   | 3,000,000                                                                                 |
| 6                                    | Intérêts du placement du Fonds d'assurance ... ..                                                                                                                  | 220,000                                                                                     | 220,000                                                                                   |
| 7                                    | Intérêts des certificats de Trésorerie <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                       | 2,000,000                                                                                   | 2,000,000                                                                                 |
| 8                                    | Intérêts du compte courant Etat-Régie <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                        | 1,000,000                                                                                   | 1,000,000                                                                                 |
| 9                                    | Remboursement par l'Etat de dépenses en salaires, matières et factures de fournisseurs payés par la Régie pour ses travaux de reconstruction <sup>(2)</sup> ... .. | 50,000,000                                                                                  | 50,000,000                                                                                |
| 10                                   | Utilisation des disponibilités du Fonds de renouvellement et d'amortissement pour les travaux de premier établissement ... ..                                      | 160,000,000                                                                                 | 80,000,000                                                                                |
| 11                                   | Utilisation des disponibilités de caisse ... ..                                                                                                                    | 2,698,597                                                                                   | 46,906,485                                                                                |
| 12                                   | Remboursement par l'Etat des réquisitions du logement et de diverses charges résultant des dommages de guerre <sup>(3)</sup> ... ..                                | 100,000,000                                                                                 | 200,000,000                                                                               |
| 13                                   | Utilisation partielle du produit d'emprunts à contracter en vue de l'exécution du programme d'établissement <sup>(4)</sup> ... ..                                  | 1,650,000,000                                                                               | 1,800,000,000                                                                             |
| Total général des recettes ... .. fr |                                                                                                                                                                    | 3,876,341,337                                                                               |                                                                                           |

<sup>(1)</sup> En attendant leur utilisation pour le financement du programme d'extension, les disponibilités résultant des emprunts seront placées. Les intérêts sur ces placements sont prévus aux articles ci-dessus.

<sup>(2)</sup> Le remboursement à faire par l'Etat pour les travaux de reconstruction effectués par le personnel de la Régie est estimé à 50 millions.

<sup>(3)</sup> Le règlement des comptes de guerre est actuellement en cours avec les Finances. On peut normalement prévoir une recette de ce chef de 100 millions en 1949.

<sup>(4)</sup> Le produit de l'emprunt de 2 milliards, compte tenu de la perte éventuelle à l'émission, sera utilisé à concurrence de 1,650 millions pour couvrir les dépenses résultant de la réalisation en 1949 de l'important programme d'extension et de modernisation des exercices 1949 et antérieurs.

## ONTVANGSTEN

| Augmentation<br>ou diminution    | Recettes<br>effectuées en 1947 | AANDUIDING DER OPBRENGSTEN.                                                                                                                                      | Nr van het artikel |
|----------------------------------|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|
| —                                | —                              |                                                                                                                                                                  |                    |
| Vermeerdering<br>of vermindering | Ontvangsten<br>gedaan in 1947  |                                                                                                                                                                  |                    |
| "                                | "                              | Interesten op beschikbare gelden <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                           | 5                  |
| "                                | 216,332                        | Interesten wegens plaatsing van het Verzekeringsfonds ... ..                                                                                                     | 6                  |
| "                                | "                              | Interesten van de Thesauriecertificaten <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                    | 7                  |
| "                                | 2,104,550                      | Interesten op de lopende rekening Staat-Regie <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                              | 8                  |
| "                                | 56,653,000                     | Terugbetaling door de Staat van uitgaven aan lonen, materieel en facturen van leveranciers door de Regie betaald voor haar werken van heropbouw <sup>(2)</sup> . | 9                  |
| + 80,000,000                     | 74,000,000                     | Benutting van beschikbare gelden van het Vernieuwings- en het Afschrijvingsfonds voor de werken van oprichting.                                                  | 10                 |
| — 44,307,888                     | "                              | Benutting der beschikbare gelden in kas ... ..                                                                                                                   | 11                 |
| — 100,000,000                    | "                              | Terugbetaling door de Staat van de opeisingen inzake huisvesting en van allerhande lasten voortvloeiende uit oorlogsschade <sup>(3)</sup> .                      | 12                 |
| — 150,000,000                    | 1,307,500,000                  | Gedeeltelijke benutting van de opbrengst van nieuwe leningen aan te gaan voor de uitvoering van het programma van oprichting <sup>(4)</sup> .                    | 13                 |
|                                  |                                | Algemeen totaal der ontvangsten.                                                                                                                                 |                    |

<sup>(1)</sup> In afwachting van hun aanwending tot het financieren van het programma van uitbreiding, zullen de uit de leningen voortkomende beschikbare gelden belegd worden.

De interesten op deze beleggingen zijn voorzien in bovenstaande artikels.

<sup>(2)</sup> De terugbetaling door de Staat te doen voor de werken van heropbouw uitgevoerd door het personeel van de Regie wordt op 50 miljoen geraamd.

<sup>(3)</sup> Onderhandelingen zijn aan gang met de Financien voor de regeling der oorlogsrekeningen van de Regie, hetgeen een ontvangst van 100 miljoen laat voorzien in 1949.

<sup>(4)</sup> De opbrengst van de lening van 2 miljard, rekening gehouden met het gebeurlijk verlies bij uitgifte, zal voor een bedrag van 1,650 miljoen benuttigd worden om de uitgaven te dekken van het belangrijk programma van uitbreiding en van modernisering der dienstjaren 1949 en vorige.

## ANNEXE I AU DOCUMENT A.

## PERSONNEL.

## Article premier.

| GRADE                                                             | Cadre organique |       | Différence | Cadre effectif |       | Différence |
|-------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------------|----------------|-------|------------|
|                                                                   | 1948            | 1949  |            | 1948           | 1949  |            |
| 1. Personnel définitif :                                          |                 |       |            |                |       |            |
| Directeur général                                                 | 1               | 1     | —          | 1              | 1     | —          |
| Inspecteur général                                                | 1               | 1     | —          | 2              | 2     | —          |
| Ingénieur en chef-directeur d'administration                      | 5               | 5     | —          | 5              | 4     | —          |
| Inspecteur technique en chef-directeur d'administration           |                 |       |            |                | 1     |            |
| Ingénieur en chef-directeur                                       | 23              | 23    | —          | 23             | 22    | —          |
| Inspecteur technique en chef-directeur                            |                 |       |            |                | 1     |            |
| Inspecteur technique en chef-ingénieur électricien                |                 |       |            |                | 2     |            |
| Ingénieur principal et ingénieur                                  | 77              | 79    | + 2        | 63             | 70    | + 14       |
| Inspecteur technique-ingénieur électricien                        |                 |       |            |                | 5     |            |
| Ingénieur en chef-architecte directeur                            | 1               | 1     | —          | 1              | 1     | —          |
| Ingénieur-architecte                                              | 17              | 16    | — 1        | 14             | 6     | + 2        |
| Architecte                                                        |                 |       |            |                | 10    |            |
| Directeur d'administration                                        | 2               | 2     | —          | 2              | 2     | —          |
| Directeur                                                         | 23              | 23    | —          | 24             | 23    | — 1        |
| Conseiller                                                        | —               | 2     | + 2        | —              | 2     | + 2        |
| Chef de division et chef de bureau (Administration centrale)      | 30              | 28    | — 2        | 30             | 28    | — 2        |
| Inspecteur (Administration centrale et circonscriptions)          | 24              | 24    | —          | 24             | 23    | — 1        |
| Chef de bureau principal et chef de bureau (max. 60,000)          | 39              | 39    | —          | 40             | 39    | — 1        |
| Chef de bureau principal et chef de bureau (max. 54,000)          | 50              | 57    | + 7        | 48             | 57    | + 9        |
| Sous-chef de bureau                                               | 287             | 283   | — 4        | 286            | 283   | — 3        |
| Gestionnaire                                                      |                 |       |            |                | 1     |            |
| Inspecteur du roulage                                             |                 |       |            |                | 1     |            |
| Contrôleur (Service social)                                       | 1,125           | 1,253 | + 128      | 1,036          | 5     | + 21       |
| Rédacteur direct et assimilé                                      |                 |       |            |                | 1,050 |            |
| Rédacteur intercalé non-assimilé                                  |                 |       |            |                | 465   |            |
| Commis                                                            | 6,890           | 6,063 | — 827      | 6,214          | 3,546 | — 322      |
| Télégraphiste, téléphoniste, aide                                 |                 | (1)   |            |                | 1,881 |            |
| Expert-comptable                                                  | 1               | 1     | —          | 1              | 1     | —          |
| Comptable de 1 <sup>re</sup> classe                               | 8               | 8     | —          | 7              | 7     | —          |
| Comptable de 2 <sup>e</sup> classe                                | 21              | 21    | —          | 20             | 19    | — 1        |
| Rédacteur-comptable de 3 <sup>e</sup> classe                      | 25              | 25    | —          | 13             | 19    | + 6        |
| Chef de bureau principal de dessin et chef de bureau de dessin    | 6               | 6     | —          | 5              | 7     | + 2        |
| Sous-chef de bureau de dessin                                     | 54              | 56    | + 2        | 26             | 6     | + 9        |
| Dessinateur                                                       |                 |       |            |                | 29    |            |
| Dessinateur expéditionnaire                                       | 28              | 30    | + 2        | 29             | 37    | + 8        |
| Sténo-dactylo-sécrétaire                                          | 4               | 4     | —          | 2              | 4     | + 2        |
| Sténo-dactylographe                                               | 4               | 4     | —          | 2              | 4     | + 2        |
| Dactylographe                                                     | 35              | 35    | —          | 35             | 35    | —          |
| Technicien                                                        | 18              | 19    | + 1        | 18             | 19    | + 1        |
| Chef d'atelier-électricien                                        | 1               | 1     | —          | 7              | 1     | — 6        |
| Premier contremaître-spécialiste et contremaître spécialiste      | 25              | 25    | —          | 25             | 25    | —          |
| Premier contremaître et contremaître-électricien                  | 84              | 83    | — 1        | 84             | 83    | — 1        |
| Premier traceur surveillant et traceur surveillant                | 87              | 88    | + 1        | 87             | 88    | + 1        |
| Premier surveillant et surveillant                                | 26              | 35    | + 9        | 26             | 35    | + 9        |
| Brigadier-électricien spécialiste ATF, Radio, Relais, Laboratoire | 38              | 47    | + 9        | 38             | 47    | + 9        |
| Brigadier-électricien, mécanicien, homme de métier, visiteur      | 129             | 124   | — 5        | 129            | 124   | — 5        |
| Messenger, classeur, expéditionnaire                              | 138             | 138   | —          | 138            | 138   | —          |
| Facteur des télégraphes (ancien régime)                           | —               | —     | —          | 5              | 5     | —          |
| Aide-traceur                                                      | 35              | 34    | — 1        | 35             | 33    | — 2        |
| Facteur des télégraphes (nouveau régime)                          | 1,250           | 1,172 | — 78       | 849            | 849   | —          |
| Totaux                                                            | 10,812          | 9,856 | — 756      | 9,304 (2)      | 9,146 | — 248      |

(1) Compte tenu des automatisations à réaliser dans les premières années à venir.

(2) Le chiffre 10,240 indiqué l'année passée comprenait les 445 aides temporaires et les 401 facteurs suppléants mentionnés séparément cette année.

## BIJLAGE I AAN DOCUMENT A.

## PERSONEEL.

## Eerste artikel.

| GRAAD                                                           | Organisch kader |       | Verschil | Effectief kader |       | Verschil |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------|-------|----------|-----------------|-------|----------|
|                                                                 | 1948            | 1949  |          | 1948            | 1949  |          |
| 1. Vast personeel :                                             |                 |       |          |                 |       |          |
| Directeur-generaal                                              | 1               | 1     | —        | 1               | 1     | —        |
| Inspecteur-generaal                                             | 1               | 1     | —        | 2               | 2     | —        |
| Hoofdingenieur-directeur van bestuur                            | 5               | 5     | —        | 5               | 4     | —        |
| Technisch hoofdinspecteur-directeur van bestuur                 |                 |       |          |                 | 1     |          |
| Hoofdingenieur-directeur                                        | 23              | 23    | —        | 23              | 22    | —        |
| Technisch hoofdinspecteur-directeur                             |                 |       |          |                 | 1     |          |
| Technisch hoofdinspecteur-electrotechnisch ingenieur            |                 |       |          |                 | 2     |          |
| Eerstaanwezend ingenieur en ingenieur                           | 77              | 79    | + 2      | 63              | 70    | + 14     |
| Technisch inspecteur-electrotechnisch ingenieur                 |                 |       |          |                 | 5     |          |
| Hoofdingenieur-architect directeur                              | 1               | 1     | —        | 1               | 1     | —        |
| Ingenieur-architect                                             | 17              | 16    | — 1      | 14              | 6     | + 2      |
| Architect                                                       |                 |       |          |                 | 10    |          |
| Directeur van Bestuur                                           | 2               | 2     | —        | 2               | 2     | —        |
| Directeur                                                       | 23              | 23    | —        | 24              | 23    | — 1      |
| Adviseur                                                        |                 | 2     | + 2      |                 | 2     | + 2      |
| Afdelingshoofd en bureelhoofd (hoofdbestuur)                    | 30              | 28    | — 2      | 30              | 28    | — 2      |
| Inspecteur (hoofdbestuur en gewesten)                           | 24              | 24    | —        | 24              | 23    | — 1      |
| Eerstaanwezend bureelhoofd en bureelhoofd (max. 60.000)         | 39              | 39    | —        | 40              | 39    | — 1      |
| Eerstaanwezend bureelhoofd en bureelhoofd (max. 54.000)         | 50              | 57    | + 7      | 48              | 57    | + 9      |
| Onderbureelhoofd                                                | 287             | 283   | — 4      | 286             | 283   | — 3      |
| Beheerder                                                       |                 |       |          |                 | 1     |          |
| Inspecteur der voertuigen                                       | 1,125           | 1,253 | + 128    | 1,036           | 1     | + 21     |
| Controleur (Sociale Dienst)                                     |                 |       |          |                 | 5     |          |
| Rechtsreeks en daarmee gelijkgesteld opsteller                  |                 |       |          |                 | 1,050 |          |
| Niet gelijkgesteld tussengevoegd opsteller                      |                 |       |          |                 | 465   |          |
| Klerk                                                           | 6,890           | 6,063 | — 827    | 6,214           | 3,546 | — 322    |
| Telegrafist, telefoniste, help(st)ers                           |                 | (1)   |          |                 | 1,881 |          |
| Accountant                                                      | 1               | 1     | —        | 1               | 1     | —        |
| Rekenplichtige 1 <sup>e</sup> klasse                            | 8               | 8     | —        | 7               | 7     | —        |
| Rekenplichtige 2 <sup>e</sup> klasse                            | 21              | 21    | —        | 20              | 19    | — 1      |
| Opsteller-rekenplichtige 3 <sup>e</sup> klasse                  | 25              | 25    | —        | 13              | 19    | + 6      |
| Eerstaanwezend tekenbureelhoofd en tekenbureelhoofd             | 6               | 6     | —        | 5               | 7     | + 2      |
| Ondertekenbureelhoofd                                           | 54              | 56    | + 2      | 26              | 6     | + 9      |
| Tekenaar                                                        |                 |       |          |                 | 29    |          |
| Tekenaar-expeditionnair                                         | 28              | 30    | + 2      | 29              | 37    | + 8      |
| Steno-typiste-secretaresse                                      | 4               | 4     | —        | 2               | 4     | + 2      |
| Steno-typiste                                                   | 4               | 4     | —        | 2               | 4     | + 2      |
| Typiste                                                         | 35              | 35    | —        | 35              | 35    | —        |
| Techniciën                                                      | 18              | 19    | + 1      | 18              | 19    | + 1      |
| Werkmeester-electricien                                         | 1               | 1     | —        | 7               | 1     | — 6      |
| Eerste meestergast-specialist en meestergast specialist         | 25              | 25    | —        | 25              | 25    | —        |
| Eerste meestergast en meestergast-electricien                   | 84              | 83    | — 1      | 84              | 83    | — 1      |
| Eerste opzichter-traceerder en opzichter-traceerder             | 87              | 88    | + 1      | 87              | 88    | + 1      |
| Eerste werkopzichter en werkopzichter                           | 26              | 35    | + 9      | 26              | 35    | + 9      |
| Voorman-electricien specialist ATF, Radio, Relais, Laboratorium | 38              | 47    | + 9      | 38              | 47    | + 9      |
| Voorman-electricien, -mechaniciën, -stielman, -schouwer         | 129             | 124   | — 5      | 129             | 124   | — 5      |
| Bode, klasseerder, expeditionnair                               | 138             | 138   | —        | 138             | 138   | —        |
| Telegraaffactor                                                 |                 |       |          | 5               | 5     | —        |
| Hulptraceerder                                                  | 35              | 34    | — 1      | 35              | 33    | — 2      |
| Telegraafboden                                                  | 1,250           | 1,172 | — 78     | 849             | 849   | —        |
| Totalen                                                         | 10,612          | 9,856 | — 756    | 9,394 (2)       | 9,146 | — 248    |

(1) Rekening gehouden met de in de eerstkomende jaren te verwezenlijken automatisatiemaatregelen.

(2) Het getal 10,240 van vorig jaar bevatte de 445 tijdelijke helpers en de 401 plaatsvervangende boden, thans afzonderlijk vermeld.

## ANNEXE I AU DOCUMENT A (suite).

## PERSONNEL.

## Article premier (suite).

| GRADE                                                                                                                                                                                  | Cadre organique |       | Différence | Cadre effectif |              | Différence |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-------|------------|----------------|--------------|------------|
|                                                                                                                                                                                        | 1948            | 1949  |            | 1948           | 1949         |            |
| 2. Personnel provisoire et temporaire (1) :                                                                                                                                            |                 |       |            |                |              |            |
| Dessinateur temporaire ... ..                                                                                                                                                          | —               | 13    | + 13       | —              | 27           | + 27       |
| Aide temporaire ... ..                                                                                                                                                                 | —               | —     | —          | 445            | 468          | + 23       |
| Aide suppléant (nombre d'heures divisé par 8) ... ..                                                                                                                                   |                 |       |            |                | 133          |            |
| Faisant-fonctions d'aides et prestations supplémentaires des<br>faisant-fonctions d'aides (nombre d'heures divisé par 8) ...                                                           |                 |       |            | 507            | (2)          | + 556      |
| Facteur des télégraphes suppléant (calcul sur prestations<br>complètes) ... ..                                                                                                         | —               | —     | —          | 401            | 616 (2)      | + 215      |
| Art. 2.                                                                                                                                                                                |                 |       |            |                |              |            |
| Conducteur de presse ... ..                                                                                                                                                            | 8               | 9     | + 1        | 8              | 8            | —          |
| Imprimeur ... ..                                                                                                                                                                       | 13              | 18    | + 5        | 13             | 16           | + 3        |
| Electricien-spécialiste, mécanicien-spécialiste, ouvrier et hor-<br>loger-rhabilleur ... ..                                                                                            | 393             | 426   | + 33       | 393            | 410          | + 17       |
| Mécanicien, serrurier en coffres-forts, horloger-pendulier ...                                                                                                                         | 151             | 161   | + 10       | 151            | 161          | + 10       |
| Electricien, jointeur-électricien, chef de brigade, visiteur-élec-<br>tricien, poseur de chauffage, ajusteur, horloger, ébéniste,<br>magasinier, monteur d'accus ... ..                | 1,791           | 1,816 | + 25       | 1,791          | 1,816        | + 25       |
| Chauffeur d'auto, visiteur non-électricien, polisseur sur bois.                                                                                                                        | 133             | 151   | + 18       | 133            | 149          | + 16       |
| Sous-électricien, menuisier, maçon, ardoisier, plombier-zin-<br>gueur, paveur, peintre, nickeleur-polisseur, forgeron, net-<br>toyeur-vitrier, appareilleur, chauffeur, soudeur ... .. | 759             | 762   | + 3        | 759            | 759          | —          |
| Ouvrier des téléphones, nettoyeur d'appareils, aide-poseur de<br>chauffage, chef-manœuvre, chef-nettoyeur de locaux, aide-<br>magasinier, aide-visiteur ... ..                         | 4,248<br>245    | 4,502 | + 9        | 4,248<br>245   | 4,245<br>(3) | — 248      |
| Ouvrier du matériel ... ..                                                                                                                                                             | 68              | 36    | — 32       | 68             | 60           | — 8        |
| Portier, veilleur, manœuvre, nettoyeur de locaux ... ..                                                                                                                                | 118             | 151   | + 33       | 118            | 151          | + 33       |
| Ecureuse ... ..                                                                                                                                                                        | 174             | 180   | + 6        | 174            | 180          | + 6        |
| Totaux ... ..                                                                                                                                                                          | 8,101           | 8,212 | + 111      | 8,101          | 7,955        | — 146      |

(1) Cette rubrique comprend les membres du personnel :

a) qui par suite des mesures d'automatisation prévues pour les 2 ou 3 premières années à venir, ne peuvent plus être compris dans les cadres définitifs;

b) qui forment une réserve destinée à pourvoir au remplacement des agents sous les drapeaux, en repos, en congé, malades ou éloignés du service pour une raison quelconque. Cette réserve permet également de faire face au trafic accru de la période estivale;

c) les facteurs des télégraphes qui ne peuvent pas encore être nommés à titre définitif parce qu'ils n'ont pas atteint 19 ans.

(2) Chiffres revus en fonction des utilisations réelles en 1948.

(3) Y compris 111 ouvriers provisoires.

## BIJLAGE I AAN DOCUMENT A (vervolg).

## PERSONEEL.

## Eerste artikel (vervolg).

| GRAAD                                                                                                               | Organisch kader |      | Verschil | Effectief kader |         | Verschil |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|------|----------|-----------------|---------|----------|
|                                                                                                                     | 1948            | 1949 |          | 1948            | 1949    |          |
| 2. Voorlopig en tijdelijk personeel (1) :                                                                           |                 |      |          |                 |         |          |
| Tijdelijke tekenaars . . . . .                                                                                      | —               | 13   | + 13     | —               | 27      | + 27     |
| Tijdelijke help(st)ers . . . . .                                                                                    | —               | —    | —        | 445             | 468     | + 23     |
| Plaatsvervangen help(st)ers (aantal uren gedeeld door 8) . . . . .                                                  |                 |      |          |                 | 133     |          |
| Waarnemende help(st)ers en bijprestaties van de plaatsvervanging help(st)ers (aantal uren gedeeld door 8) . . . . . |                 |      |          | 507             | (2)     | + 556    |
| Plaatsvervangende telegraafbode (gerekend op volledige prestaties) . . . . .                                        | —               | —    | —        | 401             | 616 (2) | + 215    |

## Art. 2.

|                                                                                                                                                                                                                     |              |       |       |              |               |       |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------|-------|-------|--------------|---------------|-------|
| Persdrijver .....                                                                                                                                                                                                   | 8            | 9     | + 1   | 8            | 8             | —     |
| Drukker .....                                                                                                                                                                                                       | 13           | 18    | + 5   | 13           | 16            | + 3   |
| Electricien-specialist, mecanicien-specialist, werktuigmaker en<br>nurwerkmaker-hersteller .....                                                                                                                    | 393          | 426   | + 33  | 393          | 410           | + 17  |
| Mecanicien, slotenmaker voor brandkasten, slingeruurwerk-<br>maker .....                                                                                                                                            | 151          | 161   | + 10  | 151          | 161           | + 10  |
| Electricien, lasser-electricien, ploeghaas, schouwer-electricien,<br>chauffagelegger, paswerker, uurwerkmaker, meubelmaker,<br>magazijnier, accumonteerder .....                                                    | 1,791        | 1,816 | + 25  | 1,791        | 1,816         | + 25  |
| Autobestuurder, schouwer niet-electricien, houtpolijster .....                                                                                                                                                      | 133          | 151   | + 18  | 133          | 149           | + 16  |
| Onderelectricien, schrijnwerker, metselaar, schaliidekker,<br>kasseier, schilder, nikkelaar-polijster, loodgieter-zinkbewer-<br>ker, smid, schoonmaker-glazemaker, toestelhersteller, sto-<br>ker, soldeerder ..... | 759          | 762   | + 3   | 759          | 759           | —     |
| Telefoonarbeider, toestelpoetser, helper-chauffagelegger, arbei-<br>dersbaas, kantoor schoonmakersbaas, hulpmagazijnier, hulp-<br>schouwer .....                                                                    | 4,248<br>245 | 4,502 | + 9   | 4,248<br>245 | 4,245-<br>(3) | — 248 |
| Werkman van het materieel .....                                                                                                                                                                                     | 68           | 36    | — 32  | 68           | 60            | — 8   |
| Portier, waker, arbeider, kantoor schoonmaker .....                                                                                                                                                                 | 118          | 151   | + 33  | 118          | 151           | + 33  |
| Schuurster .....                                                                                                                                                                                                    | 174          | 180   | + 6   | 174          | 180           | + 6   |
| Totale .....                                                                                                                                                                                                        | 8,101        | 8,212 | + 111 | 8,101        | 7,955         | — 146 |

(1) Deze rubriek omvat de personeelsleden :

a) die, wegens de automatisatiemaatregelen voorzien in de eerstkomende 2 of 3 jaar, niet meer in de vaste kaders kunnen worden opgenomen;

b) die een reserve uitmaken bestemd om te voorzien in de vervanging van de agenten onder de wapens, met rust, verlof, ziekte of voor welkdanige andere reden uit de dienst verwijderd. Deze reserve laat tevens toe het hoofd te bieden aan de hogere trafiek gedurende de zomerperiode;

c) telegraafbode die nog niet vast konden worden aangesteld omdat zij de ouderdom van 19 jaar nog niet hebben bereikt.

(2) Herziene cijfers, rekening gehouden met de werkelijke benuttingen in 1948.

(3) Inbegrepen III tijdelijke arbeiders.

## ANNEXE II AU DOCUMENT A.

## Art. 7. — Prestations réciproques de la Régie avec la Société Nationale des Chemins de fer belges.

| SOMMES DUES PAR LA RÉGIE                                                                                            |            | SOMMES DUES A LA RÉGIE                                                                    |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Coupons de service, abonnements et billets ordinaires avec réduction (forfait) ... fr.                              | 17,623,000 | Coût des télégrammes de service de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges ... fr. | 330,000    |
| Coopération du personnel de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges au service téléphonique de la Régie ...  | 175,000    | Frais de remise des avis d'arrivée du chemin de fer ...                                   | 40,000     |
| Coopération du personnel de la Société Nationale des Chemins de Fer Belges au service télégraphique de la Régie ... | 1,650,000  | Total... fr.                                                                              | 370,000    |
| Frais de remise de télégrammes, avis d'appel téléphonique, etc. ...                                                 | 2,000,000  | Solde débiteur ...                                                                        | 21,329,000 |
| Frais de chauffage, d'éclairage et de nettoyage dans les bureaux communs ...                                        | 250,000    |                                                                                           |            |
| Utilisation de charrettes et de brouettes ...                                                                       | 1,000      |                                                                                           |            |
| Total... fr.                                                                                                        | 21,699,000 | Total... fr.                                                                              | 21,699,000 |

## Art. 7. — Prestations réciproques de la Régie avec l'Administration des Postes.

| SOMMES DUES PAR LA RÉGIE                                                                                   |           | SOMMES DUES A LA RÉGIE                                                      |           |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------|-----------|
| Transport des correspondances de service ordinaire ... fr.                                                 | 1,750,000 | Service de l'acquisition et de la réception du matériel de la Poste ... fr. | 150,000   |
| Transport des correspondances radiodiffusion-redevances ...                                                | 210,000   | Télégrammes de service et adresses enregistrées ...                         | 200,000   |
| Transport des relevés de compte aux abonnés du téléphone ...                                               | 3,000,000 | Coopération du personnel de la Régie au service postal ...                  | 240,000   |
| Envoi de petit matériel ...                                                                                | 15,000    | Total... fr.                                                                | 590,000   |
| Télégrammes remis à la poste et plis journaliers des pièces télégraphiques ...                             | 320,000   | Solde débiteur ...                                                          | 7,714,000 |
| Distribution des indicateurs des téléphones ...                                                            | 1,100,000 |                                                                             |           |
| Frais de loyer et de régie dans les bureaux communs ...                                                    | 920,000   |                                                                             |           |
| Communications établies par le personnel des Postes dans les cabines téléphoniques ...                     | 15,000    |                                                                             |           |
| Entretien des bâtiments occupés en commun...                                                               | 39,000    |                                                                             |           |
| Coopération du personnel des Postes au service télégraphique ...                                           | 400,000   |                                                                             |           |
| Coopération du personnel des Postes au service téléphonique ...                                            | —         |                                                                             |           |
| Paiement de rémunérations et de pensions par les bureaux des Postes ...                                    | 35,000    |                                                                             |           |
| Fournitures d'imprimés par le service des Chèques postaux et taxes pour bulletins de versement déposés ... | 500,000   |                                                                             |           |
| Total... fr.                                                                                               | 8,304,000 | Total... fr.                                                                | 8,304,000 |

## BIJLAGE II AAN DOCUMENT A.

## Art. 7. — Wedersijdse verrichtingen van de Regie met de Nationale Maatschappij van Belgische Spoorwegen.

| SOMMEN DOOR DE REGIE VERSCHULDIGD                                                                                         |            | SOMMEN AAN DE REGIE VERSCHULDIGD                                                             |            |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| Dienstvrijkaarten, abonnementen en gewone reisbiljetten met vermindering (vaste som) ... .. fr.                           | 17,623,000 | Taxes der dienstelegrammen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen ... .. fr. | 330,000    |
| Medewerking van het personeel der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan de telefoondienst van de Regie ...  | 175,000    | Kosten wegens bestelling van aankomstberichten van de spoorweg ... ..                        | 40,000     |
| Medewerking van het personeel der Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen aan de telegraafdienst van de Regie ... | 1,650,000  | Totaal... .. fr.                                                                             | 370,000    |
| Kosten van aanhuishbestelling van telegrammen, berichten van oproep aan de telefoon, enz. ... ..                          | 2,000,000  | Debetsaldo ... ..                                                                            | 21,329,000 |
| Kosten van verwarming, verlichting en onderhoud in de gemeenschappelijk bezette lokalen ... ..                            | 250,000    |                                                                                              |            |
| Gebruik van handkarren, kruiwagens ... ..                                                                                 | 1,000      |                                                                                              |            |
| Totaal... .. fr.                                                                                                          | 21,699,000 | Totaal... .. fr.                                                                             | 21,699,000 |

## Art. 7. — Wedersijdse verrichtingen van de Regie met het Beheer van Posterijen.

| SOMMEN DOOR DE REGIE VERSCHULDIGD                                                                         |           | SOMMEN AAN DE REGIE VERSCHULDIGD                                     |           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|----------------------------------------------------------------------|-----------|
| Vervoer van gewone dienststukken ... .. fr.                                                               | 1,750,000 | Dienst voor aankoop en keuring van materieel voor de Post ... .. fr. | 150,000   |
| Vervoer van de stukken uitgaande van de dienst der radio-omroeptaxen ... ..                               | 210,000   | Dienstelegrammen en geboekte adressen ...                            | 290,000   |
| Vervoer van de rekeningsstaten voor de telefoonabonneenten ... ..                                         | 3,000,000 | Medewerking van het personeel van de Regie aan de postdienst ... ..  | 240,000   |
| Verzending van klein materieel ... ..                                                                     | 15,000    | Totaal... .. fr.                                                     | 590,000   |
| Telegrammen aan de Post toevertrouwd en omslagen der dagelijkse telegraafstukken ... ..                   | 320,000   | Debetsaldo ... ..                                                    | 7,714,000 |
| Uitreiking van telefoonboeken ... ..                                                                      | 1,100,000 |                                                                      |           |
| Huur- en regiekosten in de gemene kantoren ... ..                                                         | 920,000   |                                                                      |           |
| Aansluitingen door het postpersoneel in de telefooncellen gegeven ... ..                                  | 15,000    |                                                                      |           |
| Onderhoud van de gemeenschappelijk bezette gebouwen ... ..                                                | 39,000    |                                                                      |           |
| Medewerking van het postpersoneel aan de telegraafdienst ... ..                                           | 400,000   |                                                                      |           |
| Medewerking van het postpersoneel aan de telefoondienst ... ..                                            | —         |                                                                      |           |
| Betaling van bezoldigingen en pensioenen door de postkantoren ... ..                                      | 35,000    |                                                                      |           |
| Levering van drukwerken door de dienst der postchecks en taxes voor ingediende stortingsbulletijns ... .. | 500,000   |                                                                      |           |
| Totaal... .. fr.                                                                                          | 8,304,000 | Totaal... .. fr.                                                     | 8,304,000 |

## DOCUMENT B.

## COMPTES INDUSTRIELS.

TABLEAU 1.

## COMPTE DU PERSONNEL.

|                                                            |               |
|------------------------------------------------------------|---------------|
| Traitements. — <i>Wedden</i> ... .. fr.                    | 746,815,000   |
| Salaires. — <i>Lonen</i> ... ..                            | 484,080,000   |
| Pensions. — <i>Pensioenen</i> ... ..                       | 53,800,000    |
| Traitements reportés. — <i>Overgebrachte wedden</i> ... .. | —             |
| Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                          | 1,284,695,000 |

TABLEAU 2.

## COMPTE DU MATÉRIEL.

|                                                                                                                                                         |             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Achats d'approvisionnements. — <i>Aankoop van voorraden</i> ... .. fr.                                                                                  | 657,700,000 |
| Matériel rentrant des installations supprimées. — <i>Materieel voortkomend van weggenomen inrichtingen</i> ... ..                                       | 70,000,000  |
| Matériel rentrant des travaux pour tiers, en cours et divers. — <i>Materieel voortkomend van werken voor derden, aan gang zijnde en allerlei</i> ... .. | 61,108,000  |
| Matériel rentrant des travaux de renouvellement. — <i>Materieel voortkomend van de vernieuwingswerken</i> ... ..                                        | 2,250,000   |
| Matériel rentrant des travaux de reconstruction. — <i>Materieel voortkomend van werken van heropbouw</i> ... ..                                         | 500,000     |
| Fr.                                                                                                                                                     | 791,558,000 |
| Prélèvement sur stock existant. — <i>Afneming op bestaande stocks</i> ... ..                                                                            | —           |
| Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                                                                                                                       | 791,558,000 |

## BEDRIJFSREKENINGEN.

## DOCUMENT B.

TABEL 1.

## REKENING PERSONEEL.

|                                                                                                                        |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Utilisation. — <i>Benuttinging</i> :                                                                                   |               |
| Compte d'exploitation. — <i>Exploitatierkening</i> .. .. . fr.                                                         | 137,685,000   |
| Travaux de premier établissement. — <i>Werken van oprichting</i> .. .. .                                               | 99,000,000    |
| Travaux de renouvellement, fonds d'assurance. — <i>Vernieuwingswerken, verzekeringsfonds</i> .. .. .                   | 3,000,000     |
| Travaux pour compte de tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden en allerlei</i> .. .. .                   | 40,010,000    |
| Dépenses de rééquipement ménager à répartir. — <i>Te verdelen uitgaven voor huishoudelijke wederuitrusting</i> .. .. . | 5,000,000     |
| Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                                                                                      | 1,284,695,000 |

TABEL 2.

## REKENING MATERIEEL.

|                                                                                                                                           |             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Utilisation. — <i>Benuttinging</i> :                                                                                                      |             |
| Compte d'exploitation. — <i>Exploitatierkening</i> .. .. .                                                                                | 49,000,000  |
| Premier établissement. — <i>Oprichting</i> .. .. .                                                                                        | 596,279,000 |
| Travaux de renouvellement. — <i>Vernieuwingswerken</i> .. .. .                                                                            | 5,500,000   |
| Amortissement. — <i>Afschrijving</i> .. .. .                                                                                              | 16,000,000  |
| Travaux pour compte de tiers, vente aux tiers et divers. — <i>Werken voor rekening van derden, verkoop aan derden en allerlei</i> .. .. . | 100,645,000 |
| Travaux en cours. — <i>Aan gang zijnde werken</i> .. .. .                                                                                 | —           |
| Travaux de reconstruction. — <i>Werken van heropbouw</i> .. .. .                                                                          | 15,000,000  |
| Fr.                                                                                                                                       | 782,424,000 |
| Réserve d'approvisionnement. — <i>Voorraden in reserve</i> .. .. .                                                                        | 9,134,000   |
| Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                                                                                                         | 791,558,000 |

TABLEAU 3. — TABEL 3.  
**COMPTE D'EXPLOITATION. — EXPLOITATIEREKENING.**

| DEPENSES<br>—<br>UITGAVEN                                                                                                                                      | Personnel<br>—<br>Personeel | Matières<br>—<br>Materiël | Factures de tiers<br>—<br>Facturen van derden | Factures de notre Administration<br>—<br>Eigen facturen | Total<br>—<br>Totaal |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|---------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------|----------------------|
| Administration centrale et services supérieurs. — Hoofdbestuur en hogere diensten :                                                                            |                             |                           |                                               |                                                         |                      |
| Participation aux dépenses des services supérieurs du Département. — Deelneming aan de uitgaven der hogere diensten van het Departement... ..                  | 1,400,000                   | "                         | 2,364,900                                     | "                                                       | 3,764,900            |
| Dépenses de l'Administration centrale de la Régie. — Uitgaven van het Hoofdbestuur der Regie ... ..                                                            | 72,000,000                  | 85,000                    | 5,920,000                                     | 8,000,000                                               | 86,005,000           |
| Dépenses des services de l'autographie, de l'économat et de l'expédition. — Uitgaven der diensten van autografie, economaal en van de verzendingsdienst ... .. | 5,000,000                   | 15,000                    | 350,000                                       | 500,000                                                 | 5,865,000            |
| Fr.                                                                                                                                                            | 78,400,000                  | 100,000                   | 8,634,900                                     | 8,500,000                                               | 95,634,900           |
| Charges sociales. — Sociale lasten :                                                                                                                           |                             |                           |                                               |                                                         |                      |
| Pensions des fonctionnaires et employés. — Pensioenen van ambtenaren en beambten ... ..                                                                        | 53,800,000                  | "                         | "                                             | "                                                       | 53,800,000           |
| Agents en disponibilité par suppression d'emploi. — Agenten in beschikbaarheid door afschaffing van de bediening... ..                                         | 200,000                     | "                         | "                                             | "                                                       | 200,000              |
| Subsides à la caisse des ouvriers. — Toelagen aan de werkliedenkas ... ..                                                                                      | "                           | "                         | 24,600,000                                    | "                                                       | 24,600,000           |
| Indemnités diverses. — Allerhande vergoedingen... ..                                                                                                           | 10,185,000                  | 115,000                   | "                                             | "                                                       | 10,300,000           |
| Subside au Fonds de réserve des œuvres sociales. — Toelage aan het Reservefonds der sociale werken ... ..                                                      | "                           | "                         | 14,750,000                                    | "                                                       | 14,750,000           |
| Autres dépenses des œuvres sociales. — Andere uitgaven der sociale werken ... ..                                                                               | 2,500,000                   | 85,000                    | "                                             | 500,000                                                 | 3,085,000            |
| Secours pour rééquipement ménager. — Hulpverlening voor huishoudelijke heruitrusting. ... ..                                                                   | "                           | "                         | "                                             | 3,415,000                                               | 3,415,000            |
| Fr.                                                                                                                                                            | 66,685,000                  | 200,000                   | 39,350,000                                    | 3,915,000                                               | 110,150,000          |

## COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).

| DEPENSES<br>—<br>UITGAVEN                                                                             | Personnel<br>—<br>Personeel | Matières<br>—<br>Materieel | Factures<br>de tiers<br>—<br>Facturen<br>van derden | Factures<br>de notre<br>Administration<br>—<br>Eigen<br>facturen | Total<br>—<br>Totaal |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| Dépenses diverses. — Allerlei uitgaven :                                                              |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Prestations réciproques Poste. —<br>Wederzijdse prestaties Post ... ..                                | »                           | »                          | 8,304,000                                           | »                                                                | 8,304,000            |
| Prestations réciproques S. N. C. F. B.<br>— Wederzijdse prestaties N. M.<br>B. S. ... ..              | »                           | »                          | 21,699,000                                          | »                                                                | 21,699,000           |
| Dépenses diverses. — Allerlei uitgaven                                                                | 3,000,000                   | »                          | 1,613,000                                           | 2,500,000                                                        | 7,113,000            |
| Traitements d'agents utilisés par des<br>tiers. — Wedden van bedienden in<br>dienst bij derden ... .. | 10,000,000                  | »                          | »                                                   | »                                                                | 10,000,000           |
| Fr.                                                                                                   | 13,000,000                  | »                          | 31,616,000                                          | 2,500,000                                                        | 47,116,000           |
| Total des trois rubriques. — Totaal<br>der drie rubrieken ... ..                                      | 158,085,000                 | 300,000                    | 79,600,900                                          | 14,915,000                                                       | 252,900,900          |
| Services techniques. — Technische diensten :                                                          |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Frais généraux. — Algemene kos-<br>ten :                                                              |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Services régionaux. — Gewestelijke<br>diensten ... ..                                                 | 250,000,000                 | 9,200,000                  | 14,127,400                                          | 5,500,000                                                        | 278,827,400          |
| Travaux d'entretien. — Onderhouds-<br>werken ... ..                                                   | 189,000,000                 | 38,000,000                 | 6,000,000                                           | 10,000,000                                                       | 243,000,000          |
| Frais de suppression. — Afschaffings-<br>kosten ... ..                                                | 10,000,000                  | 10,000                     | 1,000,000                                           | 100,000                                                          | 11,110,000           |
| Fr.                                                                                                   | 449,000,000                 | 47,210,000                 | 21,127,400                                          | 15,600,000                                                       | 532,937,400          |
| SERVICES D'EXPLOITATION<br>EXPLOITATIEDIENSTEN                                                        |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Exploitation télégraphique. — Telegraaf-<br>exploitatie :                                             |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Bureaux télégraphiques. — Telegraaf-<br>kantoren ... ..                                               | 130,000,000                 | 60,000                     | 5,250,000                                           | 5,000,000                                                        | 140,310,000          |
| Port à domicile. — Tenhuizebestelling                                                                 | 55,000,000                  | 10,000                     | 2,210,000                                           | 300,000                                                          | 57,520,000           |
| Primes. — Premiiën ... ..                                                                             | 5,600,000                   | »                          | »                                                   | »                                                                | 5,600,000            |
| Fr.                                                                                                   | 190,600,000                 | 70,000                     | 7,460,000                                           | 5,300,000                                                        | 203,430,000          |

**COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).**

| DEPENSES<br>—<br>UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                              | Personnel<br>—<br>Personeel | Matières<br>—<br>Materieel | Factures<br>de tiers<br>—<br>Facturen<br>van derden | Factures<br>de notre<br>Administration<br>—<br>Eigen<br>facturen | Total<br>—<br>Totaal |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|----------------------------|-----------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|----------------------|
| <b>Exploitation téléphonique. — Telefoonexploitatie :</b>                                                                                                                                                                                              |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Bureaux centraux téléphoniques. —<br>Telefooncentrales .. .. .                                                                                                                                                                                         | 250,000,000                 | 860,000                    | 17,000,000                                          | 20,000,000                                                       | 287,860,000          |
| Comptabilité recettes téléphone. —<br>Boekhouding der telefoonontvang-<br>sten .. .. .                                                                                                                                                                 | 70,000,000                  | 200,000                    | 2,251,500                                           | 4,000,000                                                        | 76,451,500           |
| Primes. — Premiën. ....                                                                                                                                                                                                                                | 8,000,000                   |                            | »                                                   | »                                                                | 8,000,000            |
| Fr.                                                                                                                                                                                                                                                    | 328,000,000                 | 1,060,000                  | 19,251,500                                          | 24,000,000                                                       | 372,311,500          |
| <b>Exploitation radio. — Radioexploitatie :</b>                                                                                                                                                                                                        |                             |                            |                                                     |                                                                  |                      |
| Dépenses générales. — Algemene uit-<br>gaven .. .. .                                                                                                                                                                                                   | 12,000,000                  | 360,000                    | 2,261,000                                           | 500,000                                                          | 15,121,000           |
| Total des dépenses d'exploitation<br>(Télégraphe, Téléphone, Radio). —<br>Totaal der exploitatieuitgaven (Tele-<br>graaf, Telefoon, Radio) ....                                                                                                        | 530,600,000                 | 1,490,000                  | 28,972,500                                          | 29,800,000                                                       | 590,862,500          |
| Total des dépenses. — Totaal der uit-<br>gaven .. .. .                                                                                                                                                                                                 | 1,137,685,000               | 49,000,000                 | 129,700,800                                         | 60,315,000                                                       | 1,376,700,800        |
| A déduire : Frais généraux incorporés dans les travaux d'établissement, de renouvellement et pour<br>compte de tiers. — Af te trekken : Algemene kosten ingelijfd bij de werken van oprichting, van<br>hernieuwing en voor rekening van derden .. .. . |                             |                            |                                                     |                                                                  | 150,000,000          |
|                                                                                                                                                                                                                                                        |                             |                            |                                                     |                                                                  | 1,226,700,800        |

**COMPTE D'EXPLOITATION (suite). — EXPLOITATIEREKENING (vervolg).**

**RECETTES. — ONTVANGSTEN.**

|                                                                                                                                          |               |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------|
| Recettes télégraphiques. — <i>Telegraafontvangsten</i> ... .. fr.                                                                        | 186,700,000   |
| Recettes téléphoniques. — <i>Telefoonontvangsten</i> ... ..                                                                              | 1,500,000,000 |
| Recettes radio-télégraphie. — <i>Radiotelegraafontvangsten</i> ... ..                                                                    | 30,000,000    |
| Recettes radio-téléphone. — <i>Radiotelefoonontvangsten</i> ... ..                                                                       | 7,275,000     |
| Autres recettes. — <i>Andere ontvangsten</i> ... ..                                                                                      | 40,300,000    |
| Bénéfice de frais généraux sur travaux pour tiers et ventes. — <i>Winst op algemene kosten van werken voor derden en verkopen</i> ... .. | 2,500,000     |
| Total des recettes. — <i>Totaal der ontvangsten</i> ... .. fr.                                                                           | 1,766,775,000 |
| Total des dépenses. — <i>Totaal der uitgaven</i> ... .. fr.                                                                              | 1,226,700,800 |
| Excédent des recettes d'exploitation sur les dépenses. — <i>Overschot van de exploitatieontvangsten op de uitgaven</i> ... ..            | 540,074,200   |

TABLEAU 4. — TABEL 4.

**COMPTE DE PROFITS ET PERTES. — WINST- EN VERLIESREKENING.**

|                                                                                                                                                                          |             |                                                                                                                                                                      |             |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------|
| Perte d'exploitation d'exercices antérieurs. — <i>Exploitatieverlies van vorige dienstjaren</i> ... .. fr.                                                               |             | Excédent des recettes d'exploitation. — <i>Overschot van de exploitatieontvangsten</i> ... ..                                                                        | 540,074,200 |
| Charges financières envers l'Etat :<br><i>Financiële lasten jegens de Staat</i> :                                                                                        |             | Remboursement intérêts compensatoires par l'Etat (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling vergoedingsrenten door de Staat (Bijzonder Fonds)</i> ... ..                    | 8,823,740   |
| Intérêts du capital investi. — <i>Interesten op het vastgelegd kapitaal</i> ... ..                                                                                       | 50,462,941  |                                                                                                                                                                      |             |
| Intérêts du Fonds spécial. — <i>Interesten op het Bijzonder Fonds</i> ... ..                                                                                             | 27,000,000  | Remboursement par l'Etat des amortissements d'emprunts (Fonds spécial). — <i>Terugbetaling door de Staat van afschrijvingen op leningen (Bijzonder Fonds)</i> ... .. | 10,124,000  |
| Charges financières envers les tiers. — <i>Financiële lasten jegens derden</i> ... ..                                                                                    | 175,500,000 | Intérêts sur certificats de Trésorerie. — <i>Interesten op Thesaurbewijzen</i> ... ..                                                                                | 2,000,000   |
| Amortissement des emprunts. — <i>Afschrijving van leningen</i> ... ..                                                                                                    | 76,000,000  | Revenus des avoirs en compte courant. — <i>Inkomsten van tegoed op lopende rekening</i> ... ..                                                                       | 4,000,000   |
| Prélèvement en faveur du Fonds de renouvellement et d'amortissement. — <i>Afneming ten voordele van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds</i> ... ..                   | 230,000,000 | Perte. — <i>Verlies</i> ... ..                                                                                                                                       | "           |
| Prélèvement en faveur du Fonds d'assurance contre l'incendie et les accidents. — <i>Afneming ten voordele van het Verzekeringsfonds tegen brand en ongevallen</i> ... .. | 4,732,000   |                                                                                                                                                                      |             |
| Bénéfice. — <i>Winst</i> <sup>(1)</sup> ... ..                                                                                                                           | 1,326,999   |                                                                                                                                                                      |             |
| Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                                                                                                                                        | 565,021,940 | Total. — <i>Totaal</i> ... .. fr.                                                                                                                                    | 565,021,940 |

(1) Compte non tenu des pertes des exercices antérieurs (107 millions de 1946 et 1947 plus la perte probable de 1948).

(1) Zonder rekening te houden met de verliezen der vorigedienstjaren (107 miljoen van 1946 en 1947 plus het waarschijnlijk verlies van 1948).